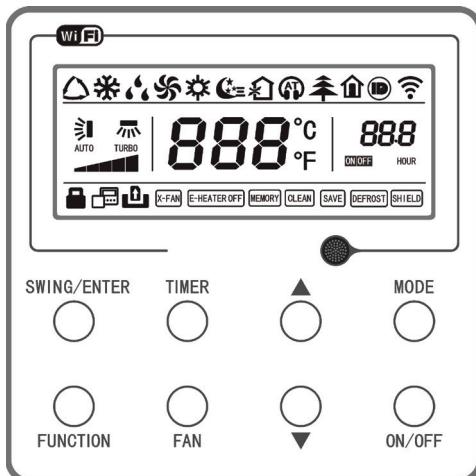




Manuale per l'Utente

Filocomando



DMW-ZAL-LCAC WiFi

NOTA IMPORTANTE:

Leggere attentamente il presente Manuale prima di installare ed avviare il funzionamento del Vostro nuovo Condizionatore. Conservare il Manuale a portata di mano per riferimenti futuri.



www.multiwarm.it

AVVERTENZE PER L'UTENTE

- ◆ Non installare il filocomando in luoghi umidi o esposti al sole.
- ◆ Non urtare, lanciare o smontare il filocomando.
- ◆ Non toccare il filocomando con le mani bagnate.
- ◆ L'Utente non deve rimuovere o installare il Filocomando in autonomia. È necessario rivolgersi sempre al Servizio Tecnico Autorizzato.
- ◆ Il Filocomando è un modello generale, applicabile su diversi tipi di Unità. Alcune funzioni non sono disponibili su alcuni tipi di Unità; per i dettagli, fare riferimento al Manuale Utente della specifica Unità. L'impostazione delle funzioni non disponibili non ha alcun effetto sul funzionamento dell'Unità.
- ◆ Il Filocomando è universale. Il ricevitore remoto si trova nell'Unità Interna, oppure nel Filocomando. Fare riferimento ai Modelli specifici.
- ◆ Riguardo ad alcune Unità collegate al Filocomando, in caso di utilizzo del Telecomando in cui la temperatura è regolabile in modalità "Auto" ("Automatica"), il Filocomando riceverà il segnale di modalità del Telecomando, anziché la temperatura impostata in modo "Auto".
- ◆ Il Filocomando è il componente universale. Se l'Unità Interna è collegata con il Filocomando, lo stato di visualizzazione dell'Unità Interna viene deciso dall'Unità Interna stessa. Lo stato valido e lo stato invalido appartengono entrambi allo stato normale.



Prima di installare ed utilizzare questo Prodotto, leggere attentamente il presente Manuale.

1. INTRODUZIONE AL DISPLAY	4
1.1 Descrizione del Filocomando	4
1.2 Schermo LCD del Filocomando.....	4
2. PULSANTI.....	7
2.1 Descrizione dei pulsanti.....	7
2.2 Funzione dei pulsanti.....	7
3. ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO	10
3.1 Impostazione ON/OFF ("Accensione/Spegnimento").....	10
3.2 Impostazione del Modo di Funzionamento.....	10
3.3 Impostazione della Temperatura	10
3.4 Impostazione della Velocità del Ventilatore	11
3.5 Impostazione del Timer	11
3.6 Impostazione dell'oscillazione automatica delle alette aria "Alto & Basso"	12
3.7 Impostazione dell'oscillazione automatica delle alette aria "Sinistra & Destra"	13
3.8 Impostazione della funzione di Ricambio aria "Fresh Air"	14
3.9 Impostazione funzionamento notturno "Sleep".....	15
3.10 Impostazione della funzione potenziata "Turbo"	16
3.11 Impostazione della funzione di risparmio energetico "Energy Saving"	16
3.12 Impostazione della resistenza elettrica "E-heater"	18
3.13 Impostazione della funzione anti-muffa "X-fan"	19
3.14 Impostazione della funzione silenziosa "Quiet"	20
3.15 Impostazione della funzione di purificazione dell'aria "Health"	21
3.16 Impostazione della funzione di Riscaldamento 8°C "Absent"	22
3.17 Impostazione della funzione di Riduzione dei consumi "I-Demand".....	23
3.18 Impostazione della funzione "WiFi"	24
3.19 Funzioni supplementari	24
4. INSTALLAZIONE E SMONTAGGIO	26
4.1 Collegamento della linea segnali del Filocomando	26
4.2 Installazione del Filocomando	26
4.3 Smontaggio del Filocomando	29
5. VISUALIZZAZIONE DEGLI ERRORI	30

1. INTRODUZIONE AL DISPLAY

INTRODUZIONE AL DISPLAY

1.1 Descrizione del Filocomando

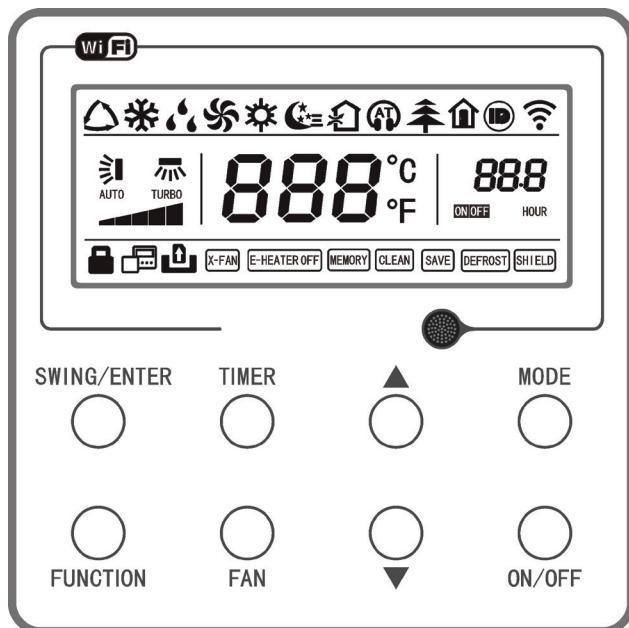


Fig. 1 Aspetto esteriore del filocomando

1.2 Schermo LCD del Filocomando

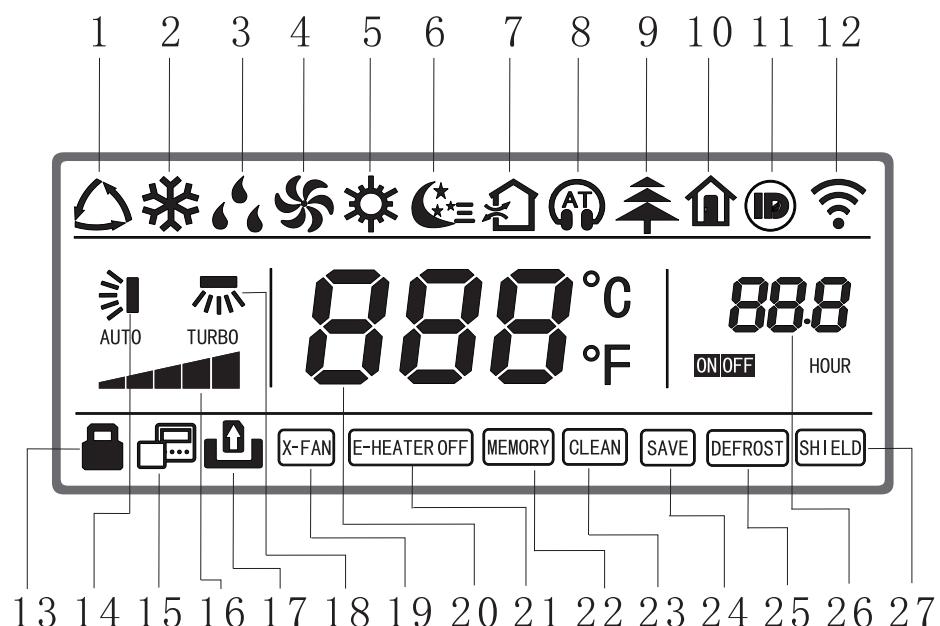


Fig. 2 Simboli dello schermo LCD del filocomando

INTRODUZIONE AL DISPLAY

Tabella 1

N°	Visualizzazione/simbolo	Istruzioni
1	Auto	Modo Auto (Automatico): in modalità "Auto", l'Unità Interna selezionerà il modo di funzionamento in base alla variazione della temperatura ambiente.
2	Cool	Modo Cool (Raffrescamento)
3	Dry	Modo Dry (Deumidificazione)
4	Fan	Modo Fan (Ventilazione)
5	Heat	Modo Heat (Riscaldamento)
6	Sleep	Viene visualizzato quando viene impostata la funzione "Sleep" ("Funzionamento notturno").
7	Fresh air	Visualizzato quando viene impostata la funzione "Fresh air" ("Ricambio dell'aria").
8	Quiet	Visualizzato quando viene impostata la funzione "Quiet" ("Silenziosa").
9	Health	Visualizzato quando viene impostata la funzione "Health" ("Purificazione dell'aria").
10	Absent	Visualizzato quando viene attivata la funzione "Absent" ("Assenza").
11	I-DEMAND	Visualizzato quando viene impostata la funzione "I-DEMAND" ("Riduzione dei consumi").
12	WiFi	Visualizzato quando viene impostata la funzione "WiFi".
13	Child-lock	Blocco accesso ai bambini: blocco dei pulsanti, per evitare guasti dovuti ad operazioni errate effettuate da bambini.
14	Up & down swing	Visualizzato quando viene impostata la funzione di oscillazione automatica alto/basso dell'aletta di mandata dell'aria.
15	Slave wired controller	Icona del Filocomando "Slave" ("Secondario"): l'icona è visualizzata in caso di impostazione del Filocomando Slave.

DISPLAY

N°	Visualizzazione/simbolo	Istruzioni
16	Fan speed	Velocità di ventilazione correntemente impostata (Automatica, Bassa, Medio-bassa, Media, Medio-alta, Alta e Turbo).
17	No card	Assenza di scheda.
18	Left & right swing	Visualizzato quando viene impostata la funzione di oscillazione automatica sinistra/destra dell'aletta di mandata dell'aria.
19	X-fan	Visualizzato quando viene impostata la funzione "X-fan" ("Deumidificazione").
20	Temperature	Visualizzazione della temperatura impostata.
21	E-heater	Attivazione/disattivazione della resistenza elettrica ausiliaria.
22	Memory	Memorizzazione (dopo un'interruzione di corrente, al riavvio dell'Unità vengono ripristinate le impostazioni precedenti).
23	Clean	Promemoria pulizia filtro.
24	Save	Visualizzato quando viene impostata la funzione "Energy-saving" ("Risparmio energetico").
25	Defrost	Visualizzato quando viene effettuato lo sbrinamento.
26	Timer	Visualizzato quando viene impostato il Timer.
27	Shield	Funzione di schermatura.

2. PULSANTI

PULSANTI

2.1 Descrizione dei pulsanti

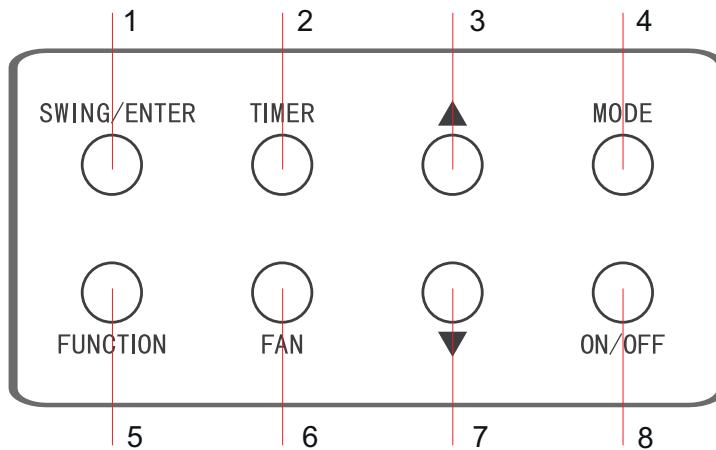


Fig. 3 Pulsanti del Filocomando

2.2 Funzione dei pulsanti

Tabella 2

N°	Nome	Funzione
1	SWING/ENTER	<ul style="list-style-type: none"> ① Selezione e annullamento della funzione. ② Impostazione della funzione di oscillazione automatica "up and down" ("alto/basso").
3	▲	<ul style="list-style-type: none"> ① Impostazione della temperatura di funzionamento dell'Unità Interna; intervallo: 16~30°C (61~86°F).
7	▼	<ul style="list-style-type: none"> ② Impostazione del Timer; intervallo 0.5-24 ore.
6	FAN	Impostazione della velocità del ventilatore: "Auto" ("Automatica") / "Low" ("Bassa") / "Medium low" ("Medio-bassa") / "Medium" ("Media") / "Medium high" ("Medio-alta") / "High" ("Alta").
4	MODE	Impostazione del modo di funzionamento "Cooling" ("Raffrescamento"); "Heating" ("Riscaldamento"); "Fan" ("Ventilazione"); "Dry" ("Deumidificazione"); "Auto" ("Automatica").
5	FUNCTION	Commutazione tra le funzioni "Turbo"/"Wifi"/"E-heater"/X-fan, ecc.
2	TIMER	Impostazione del Timer.
8	ON/OFF	Per accendere /spegnere l'Unità Interna.

PULSANTI

N°	Nome	Funzione
3+4	▲ + MODE	Ad Unità spenta, premere simultaneamente questi pulsanti per 5 secondi, per Entrare / Annullare la funzione "Memory" (se la funzione "Memory" è stata impostata, in caso di interruzione di corrente, al ripristino dell'alimentazione elettrica l'Unità si riaccenderà automaticamente e le impostazioni precedenti verranno ripristinate. Se la funzione "Memory" non è stata impostata, in caso di blackout, al ripristino dell'alimentazione elettrica l'Unità non si riavvierà automaticamente. L'impostazione predefinita all'uscita di fabbrica è "Memory off", cioè "Memory disattivata").
6+7	FAN + ▼	Ad Unità spenta, premere simultaneamente questi pulsanti, il display visualizzerà l'icona "❄️" sul Filocomando per le Unità "Cooling only" ("Solo freddo") e l'icona "☀️" sul Filocomando per le Unità in pompa di calore.
3+7	▲ + ▼	All'avvio dell'Unità (senza anomalie), oppure ad Unità spenta, premere simultaneamente questi pulsanti per 5 secondi per entrare nella funzione "Lock" ed attivare il blocco dei pulsanti. Per attivare nuovamente i pulsanti, premere di nuovo i due pulsanti simultaneamente, per 5 secondi.
4+7	MODE + ▼	Ad Unità spenta, premere simultaneamente il pulsante "MODE" ed il pulsante "▼" per 5 secondi, per commutare tra la scala Celsius e Fahrenheit.
2+5	TIMER+FUNCTION	Ad Unità spenta, premere simultaneamente i pulsanti "FUNCTION" e "TIMER" per 5 secondi, per accedere alla modalità di messa in servizio. Premendo il pulsante "MODE", l'area del display relativa alla visualizzazione della temperatura visualizzerà "00": regolare le opzioni premendo i pulsanti "▲" e "▼". Sono disponibili 4 opzioni in totale, come segue: ① La temperatura dell'ambiente interno è misurata dal sensore di temperatura dell'aria di ripresa (l'area Timer del display visualizza "01"). ② La temperatura dell'ambiente interno è misurata dal Filocomando (l'area Timer del display visualizza "02"). ③ Il sensore dell'aria di ripresa è selezionato nelle modalità "Cooling", "Dry" o "Fan"; il sensore di temperatura del Filocomando è selezionato nelle modalità "Heating" o "Auto" (l'area Timer del display visualizza "03"). ④ Il sensore dell'aria di ripresa è selezionato nelle modalità "Cooling", "Dry" o "Fan"; il sensore di temperatura del Filocomando è selezionato nelle modalità "Heating" o "Auto" (l'area Timer del display visualizza "04").

PULSANTI

N°	Nome	Funzione
2+5	TIMER+FUNCTION	<p>Ad Unità spenta, premere simultaneamente i pulsanti "FUNCTION" e "TIMER" per 5 secondi, per accedere alla modalità di messa in servizio.</p> <p>Premere il pulsante "MODE", fino a che l'area del display relativa alla visualizzazione della temperatura visualizzerà "01". Lo stato di impostazione sarà mostrato nell'area del display relativa al Timer. Regolare le opzioni premendo i pulsanti "▲" e "▼". Sono disponibili 2 opzioni in totale:</p> <ul style="list-style-type: none"> ① Tre livelli bassi ("01"). ② Tre livelli alti ("02").
5+6	TIMER+FUNCTION	<p>Reset della funzione WiFi: ad Unità spenta, premere simultaneamente i pulsanti "FUNCTION" + "FAN" per 5 secondi. Quando il display visualizza "oC", ciò indica che il reset della funzione WiFi è stato effettuato.</p>

3. ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

3.1 Impostazione ON/OFF ("Accensione/Spegnimento")

Premere il pulsante "ON/OFF" per avviare il Condizionatore; premere nuovamente il pulsante per spegnere il Condizionatore.

Nota: lo stato mostrato in Fig. 4 indica la condizione di arresto ("OFF") dell'Unità dopo l'accensione. Lo stato mostrato in Fig. 5 indica la condizione di funzionamento ("ON") dopo l'accensione.

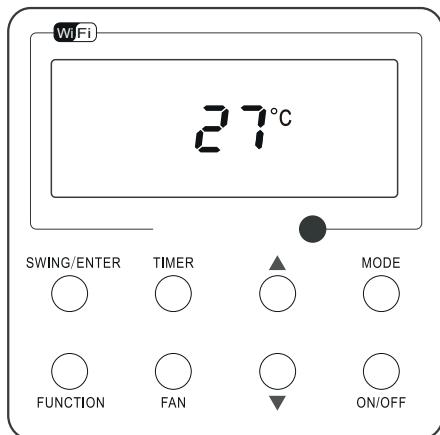


Fig. 4 Stato "OFF" (Spegnimento)

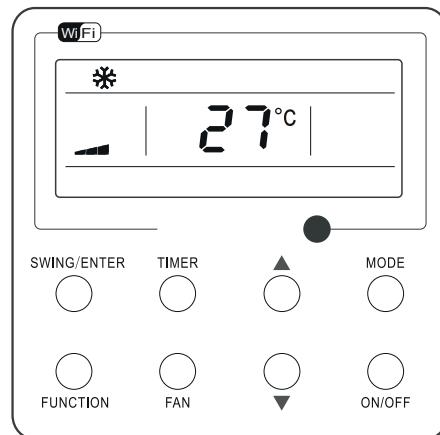
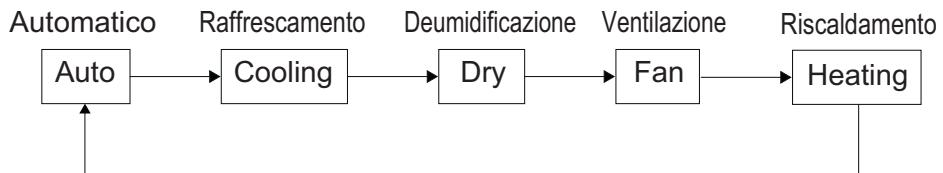


Fig. 5 Stato "ON" (Accensione)

3.2 Impostazione del Modo di Funzionamento

Ad Unità accesa ("ON"), ogni volta che viene premuto il pulsante "MODE", il modo di funzionamento impostato varia nella sequenza sotto indicata:



3.3 Impostazione della Temperatura

Premere i pulsanti "▲" o "▼": la temperatura impostata aumenta o diminuisce ad intervalli di 1°C (°F); se i pulsanti vengono mantenuti premuti, la temperatura impostata aumenta o diminuisce di 1°C (°F) ogni 0.5 secondi, come mostrato in Fig. 6.

L'intervallo di impostazione della temperatura nelle modalità "Cooling" ("Raffrescamento"), "Dry" ("Deumidificazione"), "Fan" ("Ventilazione") e "Heating" ("Riscaldamento") è 16°C ~ 30°C (61°F ~ 86°F).

In modalità "Auto" ("Automatica"), non è possibile regolare la temperatura.

Nota:

Se il Filocomando riceve i segnali del Telecomando, il Filocomando può assumere la funzione di regolazione della temperatura impostata della modalità "Automatica" del Telecomando, ma esso deve essere utilizzato con un'Unità Interna che possieda la funzione di regolazione della temperatura in modalità "Automatica".

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

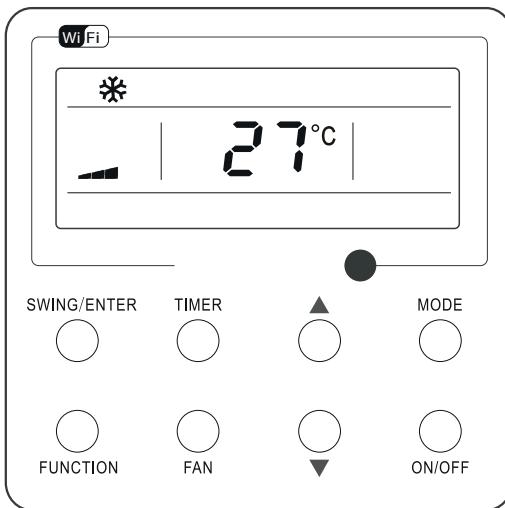


Fig. 6

3.4 Impostazione della Velocità del Ventilatore

Ad Unità accesa ("ON"), premere il pulsante "FAN": la velocità del ventilatore commuterà nella sequenza indicata in Fig. 7:

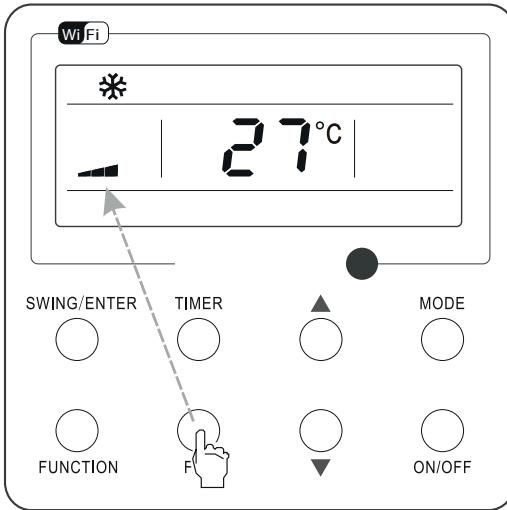
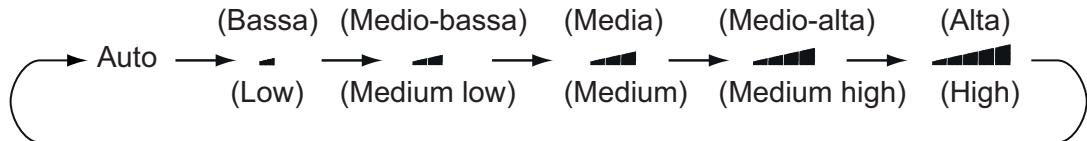


Fig. 7

3.5 Impostazione del Timer

Ad Unità accesa o spenta, premere il "TIMER" per impostare l'orario di avvio o di arresto automatico programmato.

Impostazione di avvio automatico programmato "Timer on": ad Unità spenta, premere il pulsante "TIMER". Il display visualizzerà "xx.x hour" e lampeggerà l'indicazione "hour"; premere i pulsanti "▲" o "▼" per regolare l'orario di avvio automatico programmato. Successivamente, premere il pulsante "SWING/ENTER" per confermare l'impostazione.

Impostazione di arresto automatico programmato "Timer off": premere il pulsante "TIMER". Se il display non visualizza "xx.x hour", ciò indica che l'impostazione Timer è stata annullata.

L'impostazione di "Timer off" ad Unità accesa ("ON") è mostrata in Fig. 8:

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

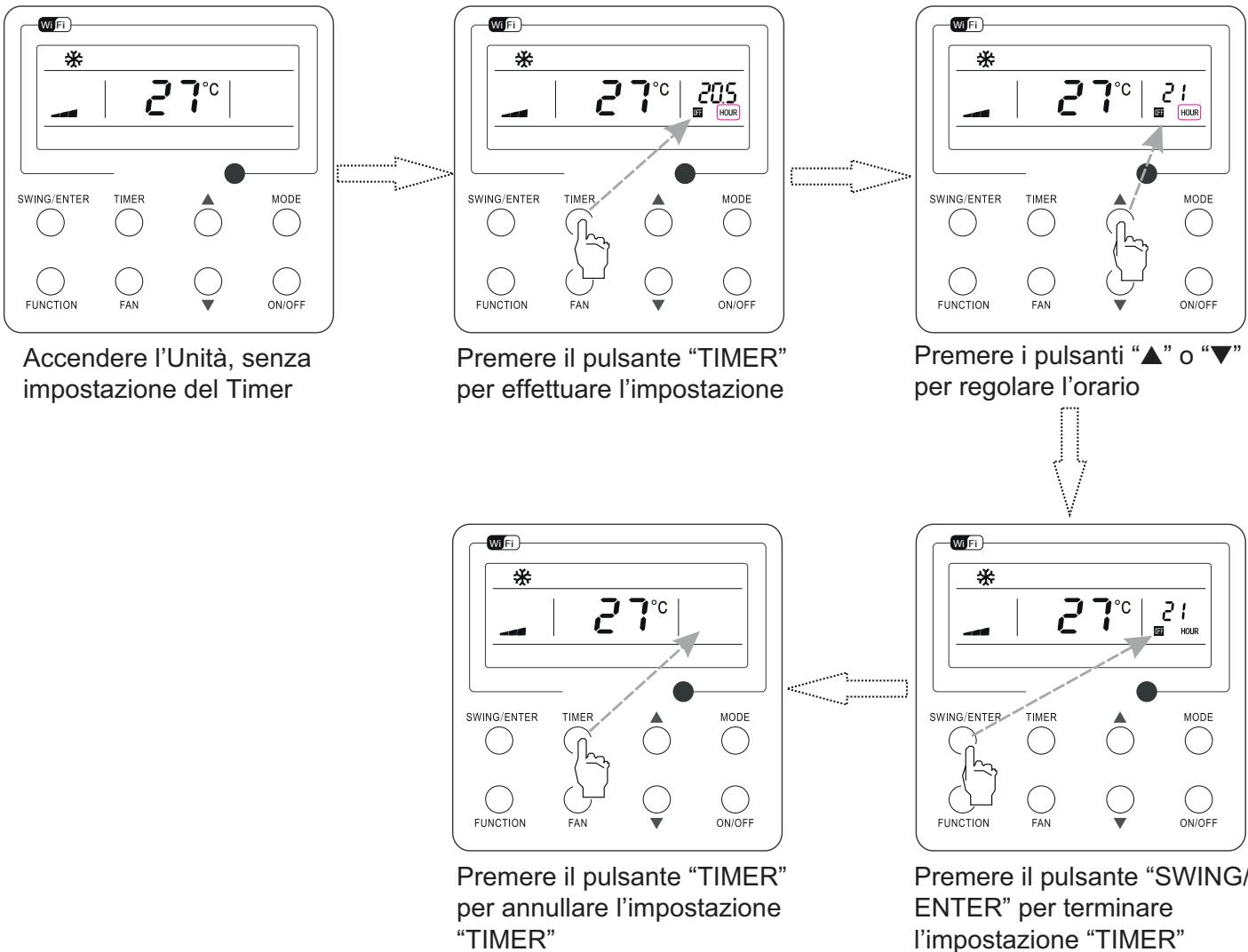


Fig. 8 Impostazione di "Timer Off" ad Unità accesa ("ON")

Intervallo del Timer: 0.5-24 ore. Ad ogni pressione dei pulsanti "▲" o "▼", l'impostazione oraria aumenta o diminuisce di 0.5 ore. Se i pulsanti vengono tenuti premuti a lungo, l'orario impostato aumenterà / diminuirà di 0.5 ore ogni 0.5 secondi.

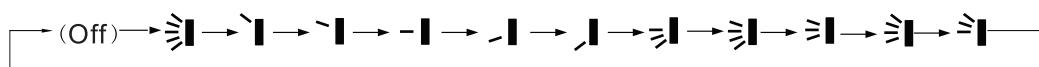
3.6 Impostazione dell'oscillazione automatica delle alette aria "Alto & Basso"

Per la modalità di oscillazione automatica delle alette di diffusione dell'aria dall'alto verso il basso e viceversa, sono disponibili due modalità: oscillazione semplice e oscillazione fissa.

Ad Unità spenta ("OFF"), premere simultaneamente il pulsante "SWING/ENTER" e il pulsante "▲" per 5 secondi: l'icona corrispondente all'oscillazione automatica delle alette alto/basso lampeggerà. A questo punto è possibile selezionare l'impostazione di oscillazione automatica oppure di oscillazione fissa.

Oscillazione semplice: ad Unità accesa ("ON"), premere il pulsante "SWING/ENTER": la modalità è attivata. Premere nuovamente il pulsante per disattivarla.

Oscillazione fissa: premere il pulsante "SWING/ENTER": l'aletta varierà la sua posizione nella sequenza sotto indicata:



3.7 Impostazione dell'oscillazione automatica delle alette aria "Sinistra & Destra"

Oscillazione attivata ("Swing On"): ad Unità accesa, premere il pulsante "FUNCTION", per attivare la funzione "Swing". In questo caso, il simbolo "VENTILATION" lampeggerà. Infine, premere il pulsante "SWING/ENTER" per confermare.

Oscillazione disattivata ("Swing Off"): quando la funzione "Swing" è attiva, premere il pulsante "FUNCTION" per entrare nella schermata di impostazione "Swing", con il simbolo "VENTILATION" lampeggiante. Successivamente, premere il pulsante "SWING/ENTER" per annullare la funzione.

La Fig. 9 mostra l'impostazione "Swing":

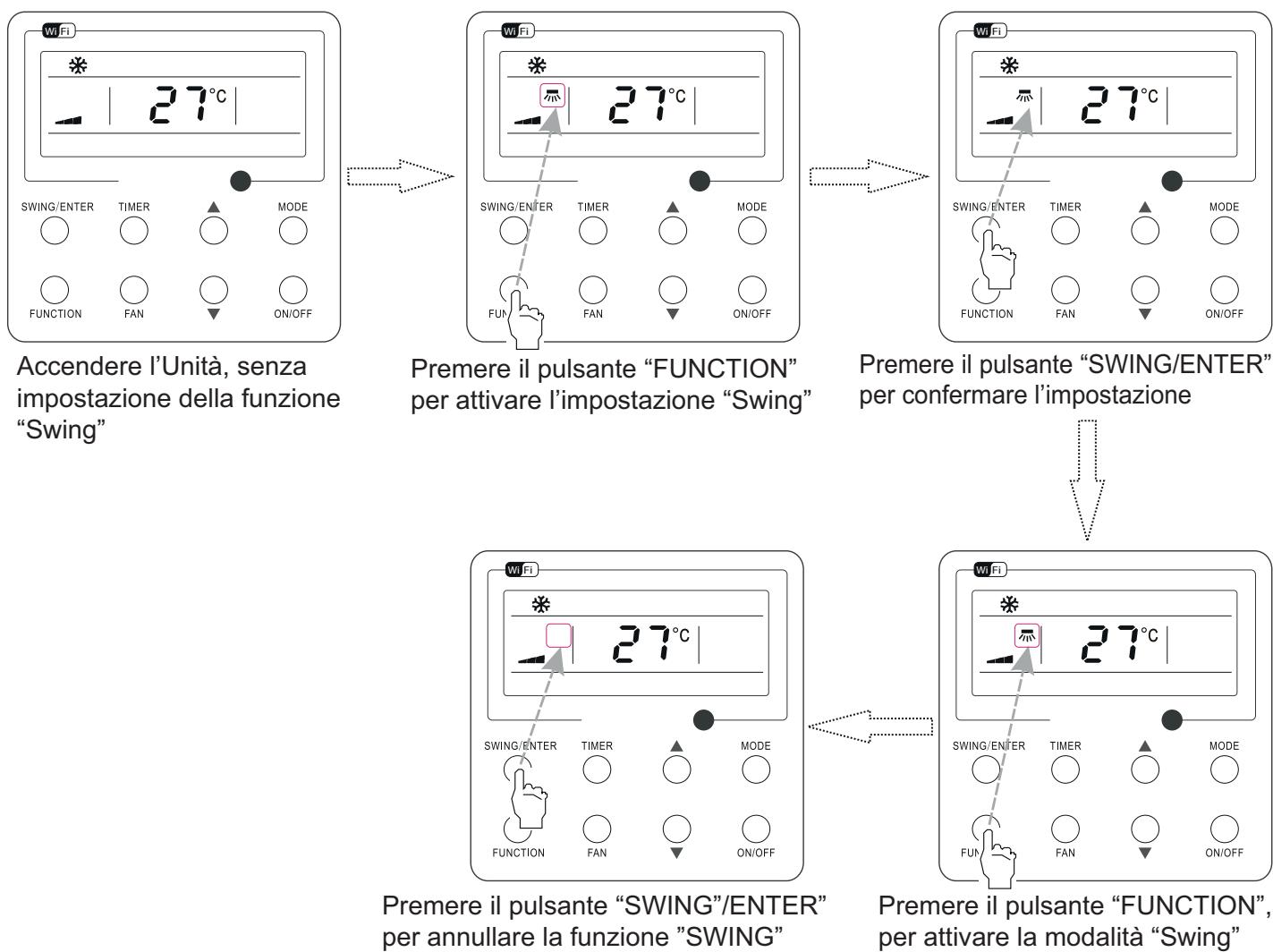


Fig. 9 Impostazione "Swing"

Nota:

- ① Le impostazioni "Sleep", "Turbo" o "X-fan" sono uguali all'impostazione "Swing".
- ② Al termine dell'impostazione, premere il pulsante "SWING/ENTER" per ritornare allo stato di impostazione, oppure si uscirà automaticamente dalla pagina 5 secondi più tardi.

3.8 Impostazione della funzione di Ricambio aria "Fresh Air"

Attivazione della funzione di ricambio dell'aria "Fresh Air":

Ad Unità accesa, premere il pulsante "FUNCTION" sul pannello per selezionare la funzione "Fresh air valve". Quando l'icona "🏡" lampeggia, l'Unità entra in modalità di ricambio dell'aria. La precedente posizione di visualizzazione della temperatura visualizza il livello della valvola di ricambio dell'aria. Premere i pulsanti "▲" o "▼" per regolare il livello della valvola di ricambio dell'aria, nell'intervallo da 1 a 10. Successivamente, premere il pulsante "SWING/ENTER" per attivare la funzione.

Disattivazione della funzione di ricambio dell'aria "Fresh Air":

Se la funzione "Fresh Air" è stata impostata, premere il pulsante "FUNCTION" sul pannello per selezionare la funzione "Fresh air valve". Quando l'icona "🏡" lampeggia, se si preme il pulsante "SWING/ENTER" senza premere i pulsanti "▲" o "▼", la funzione di ricambio dell'aria sarà annullata; se si preme il pulsante "SWING/ENTER" dopo aver premuto i pulsanti "▲" o "▼", la funzione di ricambio dell'aria sarà attivata.

Nota:

Se si premere il pulsante del pannello per attivare la funzione di ricambio dell'aria "Fresh Air", anche la funzione di Ventilazione ("Ventilation 1") sarà attivata; se si preme il pulsante del pannello per disattivare la funzione di ricambio dell'aria "Fresh Air", anche la funzione di Ventilazione sarà disattivata.

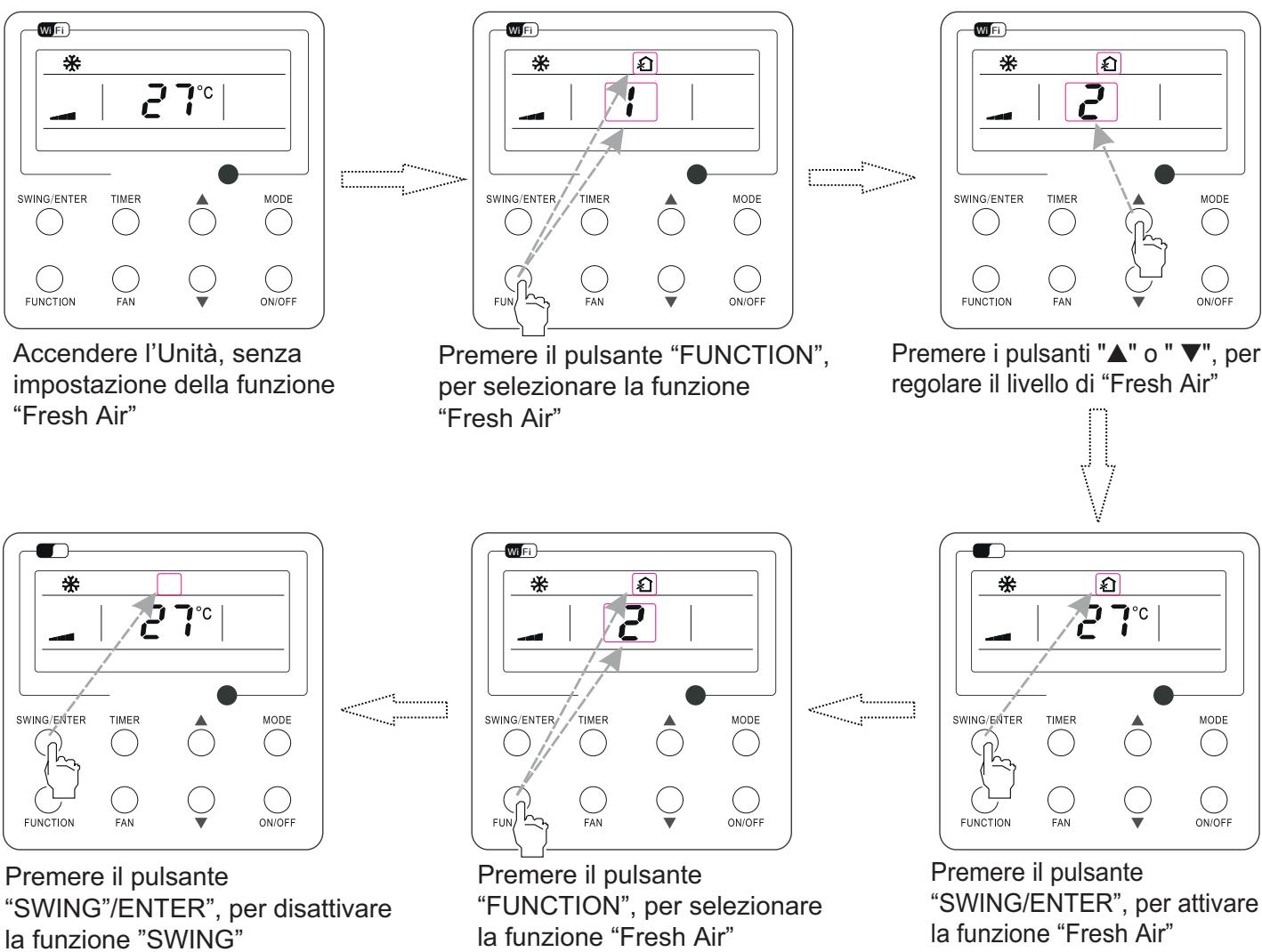


Fig. 10 Impostazione della funzione "Fresh Air"

3.9 Impostazione funzionamento notturno "Sleep"

Attivazione della funzione "Sleep": ad Unità accesa, premere il pulsante "FUNCTION" fino a che la schermata di impostazione "Sleep" viene visualizzata. Premere il pulsante "SWING/ENTER" per confermare l'impostazione.

Disattivazione della funzione "Sleep": quando la funzione "Sleep" è attiva, premere il pulsante "FUNCTION" per entrare nella schermata dell'impostazione "Sleep". Successivamente, premere il pulsante "SWING/ENTER" per annullare la funzione.

L'impostazione "Sleep" è mostrata in Fig. 11.

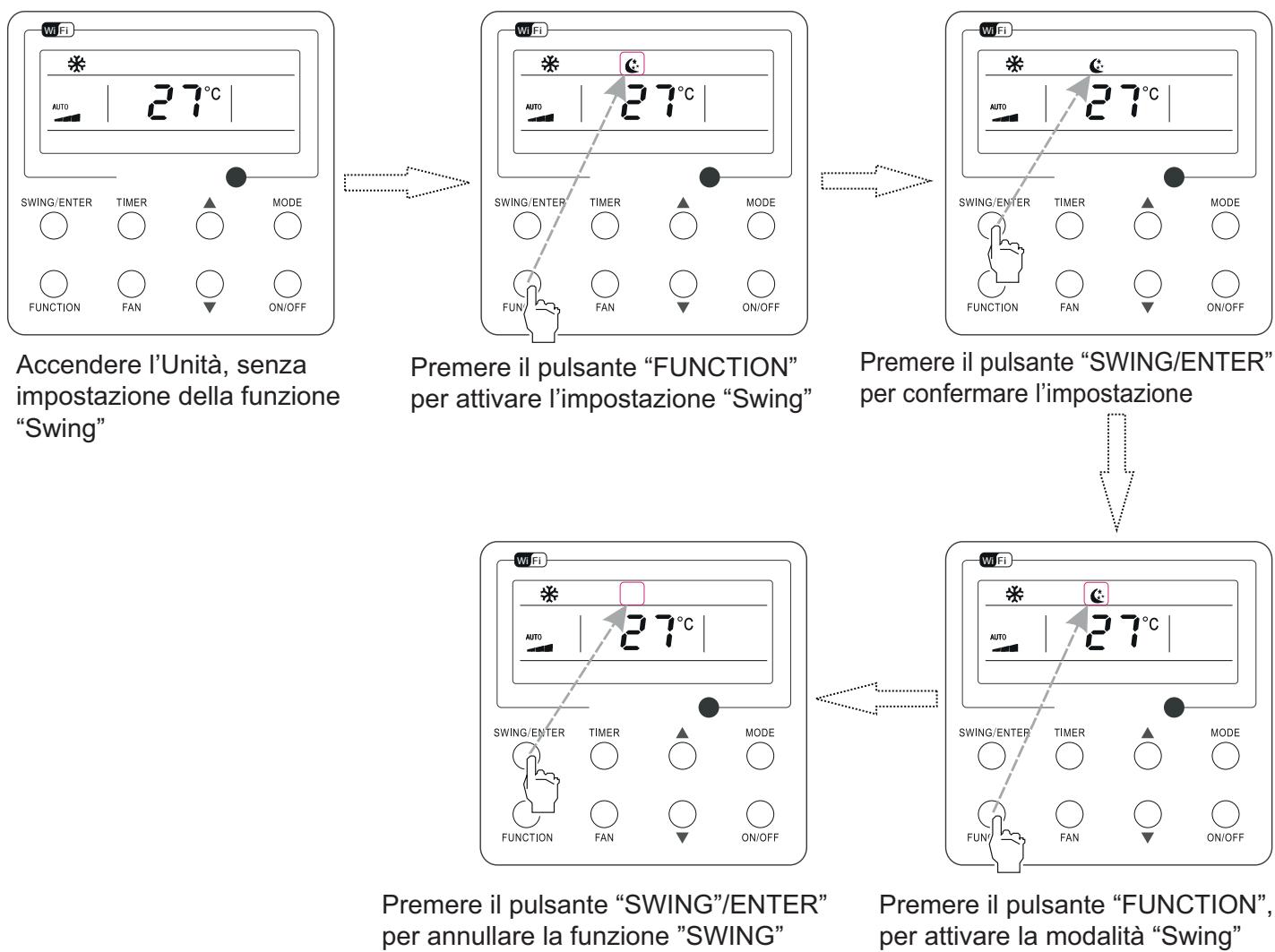


Fig. 11 Impostazione della funzione "Sleep"

3.10 Impostazione della funzione potenziata "Turbo"

Funzione "Turbo": l'Unità, con il ventilatore ad alta velocità, è in grado di raggiungere un rapido raffrescamento o riscaldamento, in modo che la temperatura ambiente possa raggiungere in tempi rapidi il valore impostato.

In modalità "Cooling" ("Raffrescamento") o "Heating" ("Riscaldamento"), premere "FUNCTION" fino a che l'Unità entra nella schermata di impostazione "Turbo"; successivamente, premere "SWING/ENTER" per confermare l'impostazione.

Quando la funzione "Turbo" è attiva, premere "FUNCTION" per entrare nella schermata di impostazione "Turbo", e successivamente premere SWING/ENTER per annullare la funzione.

L'impostazione "Turbo" è mostrata in Fig. 12.

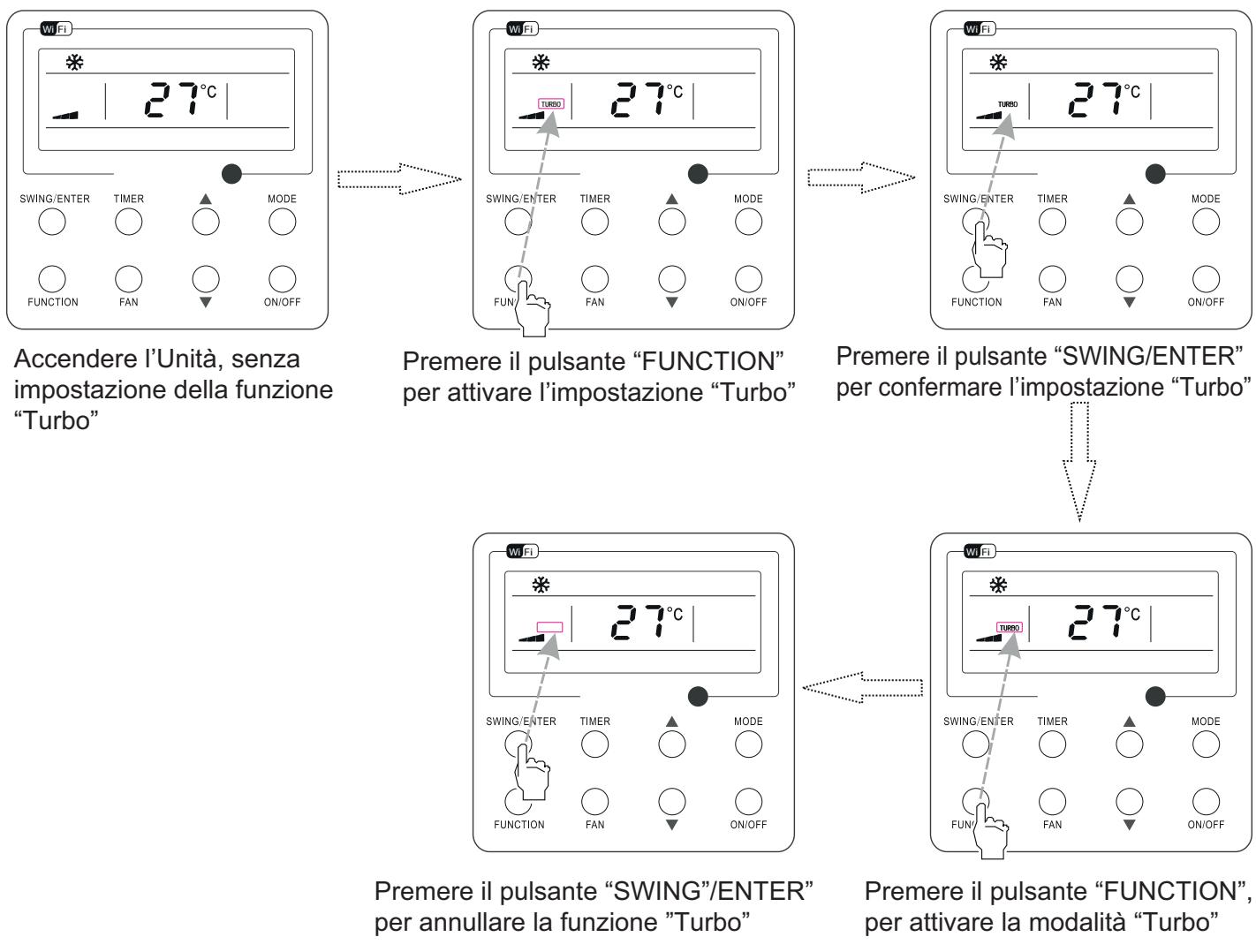


Fig. 12 Impostazione della funzione "Turbo"

3.11 Impostazione della funzione di risparmio energetico "Energy Saving"

Attivazione della funzione di risparmio energetico "Energy Saving":

1) Impostazione "Energy Saving" per "Cooling" ("Raffrescamento")

Quando l'Unità funziona nelle modalità "COOL" ("RAFFRESCAMENTO") o "DRY"

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

("DEUMIDIFICAZIONE"), premere il pulsante "FUNCTION" per selezionare la funzione di risparmio energetico "SAVE". L'indicazione "SAVE" lampeggia: premere i pulsanti "▲" o "▼", per regolare il limite inferiore; successivamente, premere il pulsante "SWING/ENTER" per attivare questa funzione.

2) Impostazione "Energy Saving" per "Heating" ("Riscaldamento")

Quando l'Unità funziona nelle modalità "HEAT" ("RISCALDAMENTO"), premere il pulsante "FUNCTION" per selezionare la funzione di risparmio energetico "SAVE". L'indicazione "SAVE" lampeggia: premere i pulsanti "▲" o "▼", per regolare il limite superiore; successivamente, premere il pulsante "SWING/ENTER" per attivare questa funzione.

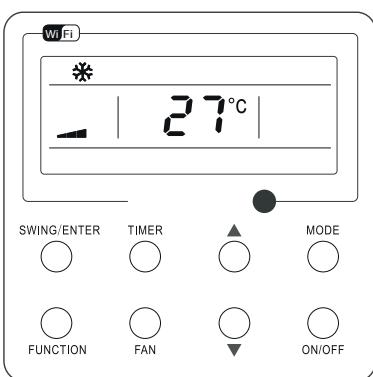
Nota:

In modalità di risparmio energetico, premere il pulsante "MODE" per commutare l'impostazione di risparmio energetico da "COOL" ("RAFFRESCAMENTO") a "HEAT" ("RISCALDAMENTO") e viceversa.

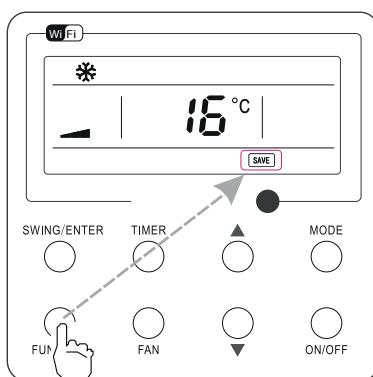
Annullo della funzione di risparmio energetico "Energy Saving":

Se la funzione di risparmio energetico "Energy Saving" è stata impostata, premere il pulsante "FUNCTION" sul pannello per selezionare la funzione di risparmio energetico "SAVE".

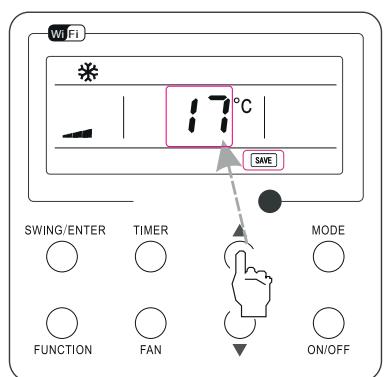
Quando l'icona  lampeggia, se si preme il pulsante "SWING/ENTER" senza premere i pulsanti "▲" o "▼", la funzione di risparmio energetico sarà annullata; se si preme il pulsante "SWING/ENTER" dopo aver premuto i pulsanti "▲" o "▼", la funzione di risparmio energetico sarà attivata.



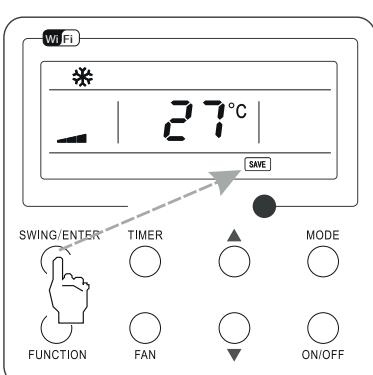
Accendere l'Unità, senza impostazione della funzione di risparmio energetico "SAVE"



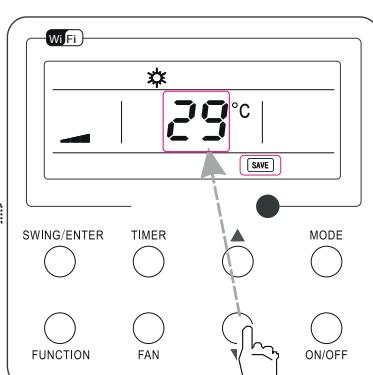
Premere il pulsante "FUNCTION", per selezionare la funzione "SAVE"



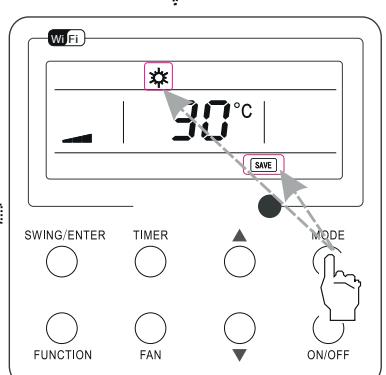
Premere i pulsanti "▲" o "▼", per regolare il limite inferiore



Premere il pulsante "SWING"/ENTER", per attivare la funzione "SAVE"



Premere i pulsanti "▲" o "▼", per regolare il limite superiore



Premere il pulsante "MODE", per accedere all'impostazione "SAVE" per Riscaldamento

Fig. 13 Impostazione della funzione "Energy Saving"

3.12 Impostazione della resistenza elettrica "E-heater"

"E-heater" (funzione di resistenza elettrica ausiliaria): in modalità "Heating" ("Riscaldamento"), è possibile attivare la resistenza elettrica per migliorare l'efficienza.

Una volta che il Filocomando o il Telecomando entrano in modalità "Heating" ("Riscaldamento"), questa funzione verrà attivata automaticamente.

Premere "FUNCTION" in modo "Heating" ("Riscaldamento"), per entrare nella schermata di impostazione della resistenza elettrica "E-heater"; premere "SWING/ENTER" per annullare questa funzione.

Premere "FUNCTION" per entrare nella schermata di impostazione di "E-heater" se la funzione "E-heater" non è attiva: successivamente premere "SWING/ENTER" per attivare la funzione.

L'impostazione "E-heater" è mostrata in Fig. 14.

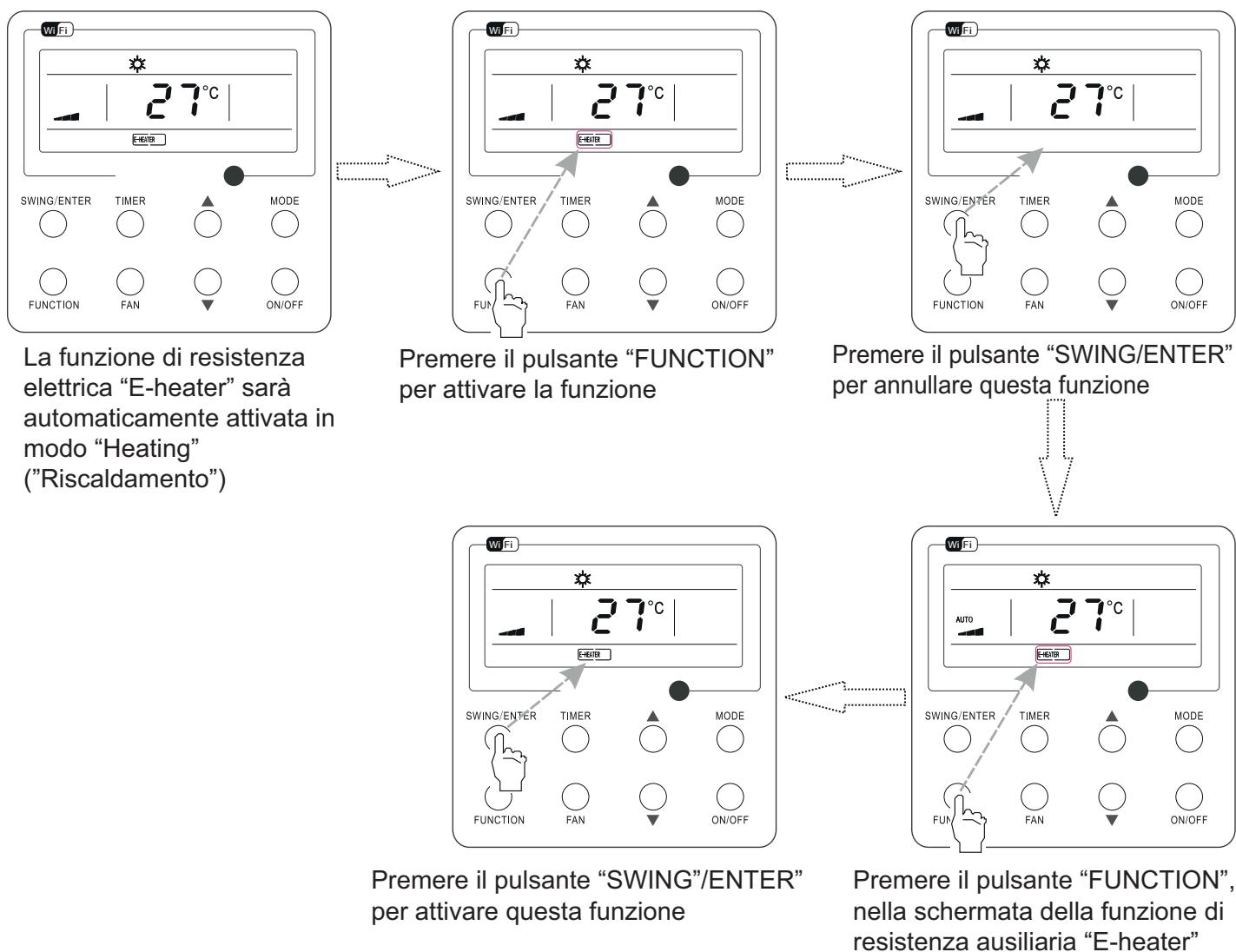


Fig. 14 Impostazione della funzione "E-heater"

3.13 Impostazione della funzione anti-muffa "X-fan"

Funzione "X-fan": dopo lo spegnimento dell'Unità, l'acqua all'interno dell'evaporatore dell'Unità Interna evaporerà automaticamente, per evitare la formazione di muffa.

Nelle modalità "Cooling" ("Raffrescamento") o "Dry" ("Deumidificazione"), premere "FUNCTION" fino a che l'Unità entra nella schermata di impostazione di "X-fan" e, successivamente, premere "SWING/ENTER" per attivare questa funzione.

Quando la funzione "X-fan" è attiva, premere "FUNCTION" nella schermata di impostazione di "X-fan" e successivamente premere "SWING/ENTER" per annullare questa funzione.

L'impostazione "X-fan" è mostrata in Fig. 15.

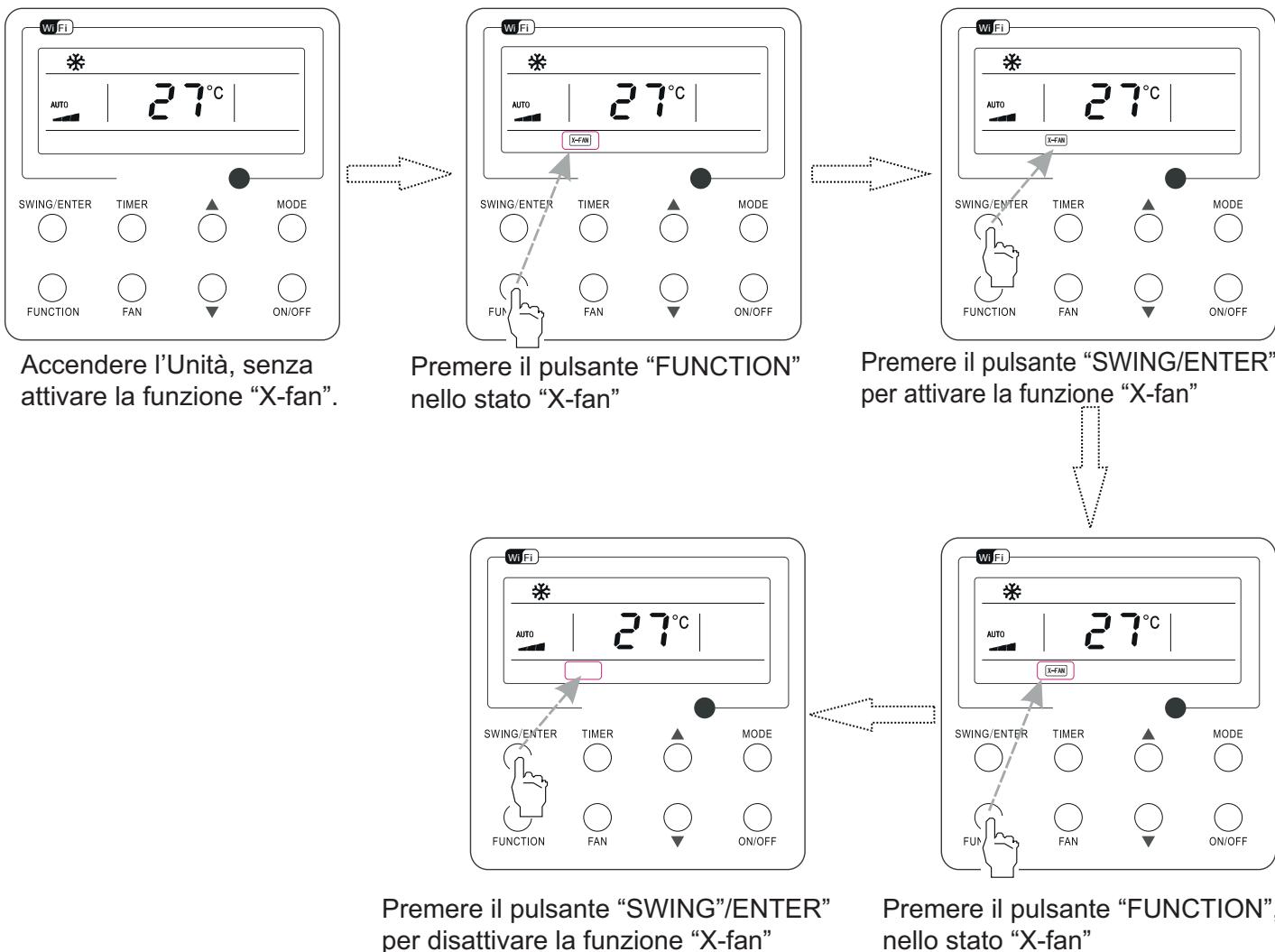


Fig. 15 Impostazione della funzione "X-fan"

Note:

- ① Quando la funzione "X-fan" è attiva, se l'Unità viene spenta premendo il pulsante "ON/OFF" o mediante l'utilizzo del comando remoto, il ventilatore interno ruoterà a bassa velocità per 2 minuti, mentre il display visualizzerà l'indicazione "X-FAN". Se invece la funzione "X-fan" non è attiva, il ventilatore interno sarà direttamente spento.
- ② La funzione "X-fan" non è disponibile nelle modalità "Fan" ("Ventilazione") o "Heating" ("Riscaldamento").

3.14 Impostazione della funzione silenziosa "Quiet"

Attivazione della funzione "Quiet":

Ad Unità accesa, premere il pulsante "FUNCTION" sul pannello, per selezionare la funzione "Quiet". Quando "Quiet" o "Auto quiet" lampeggiano, l'Unità entra nella modalità di impostazione della funzione silenziosa "Quiet". Premere i pulsanti "▲" o "▼" per commutare tra le funzioni "Quiet" ("Silenziosa") e "Auto quiet" ("Silenziosa Automatica"). Successivamente, premere il pulsante "SWING/ENTER" per attivare questa funzione.

Annulloamento della funzione "Quiet":

Se la funzione "Quiet" è attiva, premere il pulsante "FUNCTION" sul pannello, per selezionare la funzione "Quiet". Quando "Quiet" o "Auto Quiet" lampeggiano, se si preme il pulsante "SWING/ENTER" senza premere i pulsanti "▲" o "▼", la funzione "Quiet" sarà annullata; se si premere il pulsante "SWING/ENTER" dopo aver premuto i pulsanti "▲" o "▼", la funzione "Quiet" sarà attivata.

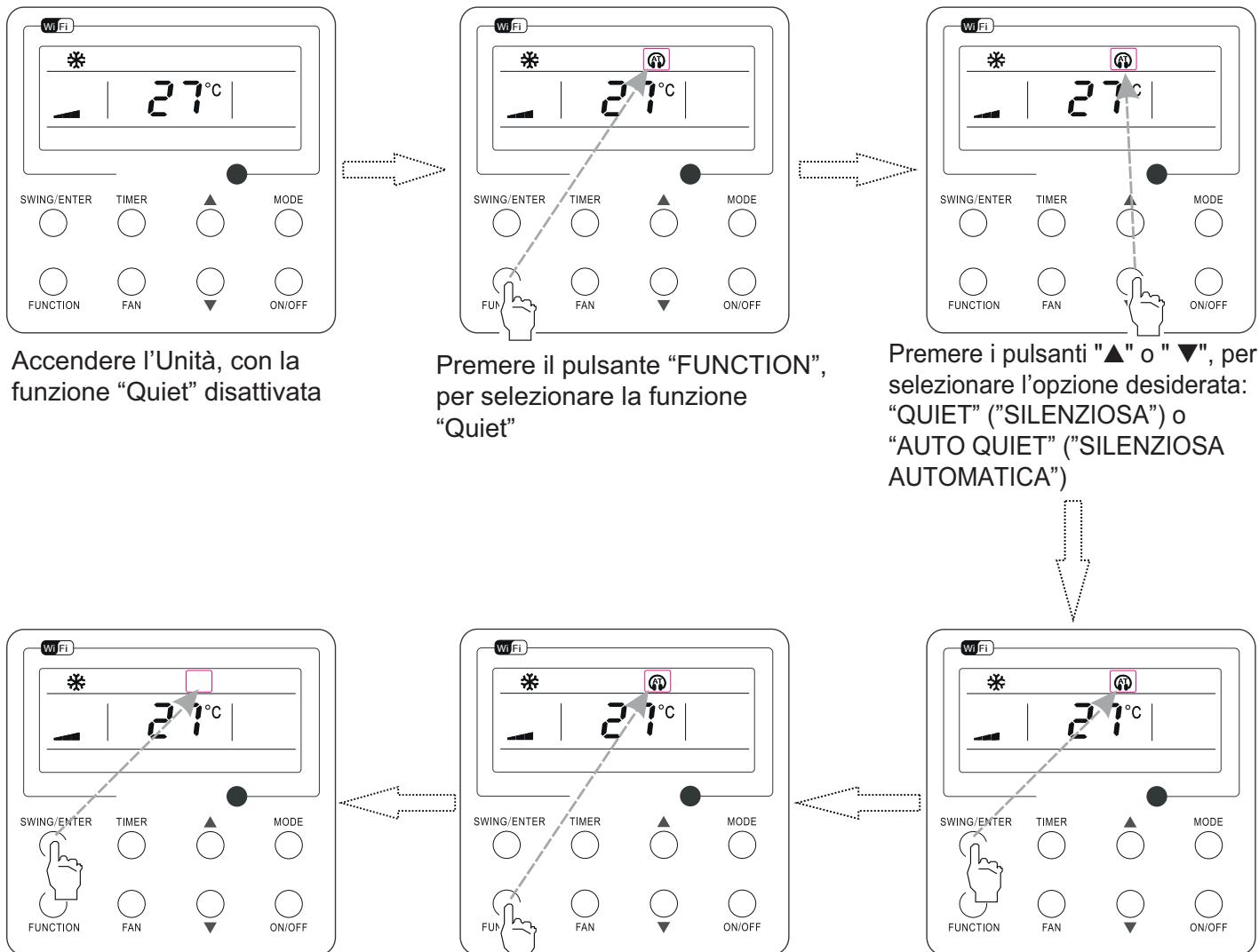


Fig. 16 Impostazione della funzione "Quiet"

3.15 Impostazione della funzione di purificazione dell'aria "Health"

Attivazione della funzione "Health": ad Unità accesa, premere "FUNCTION" fino a che l'Unità entra nella schermata di impostazione della funzione di purificazione dell'aria "Health". Premere "SWING/ENTER" per confermare l'impostazione.

Disattivazione della funzione "Health": quando la funzione "Health" è attiva, premere "FUNCTION" per entrare nella schermata di impostazione "Health". Successivamente, premere "SWING/ENTER" per annullare questa funzione.

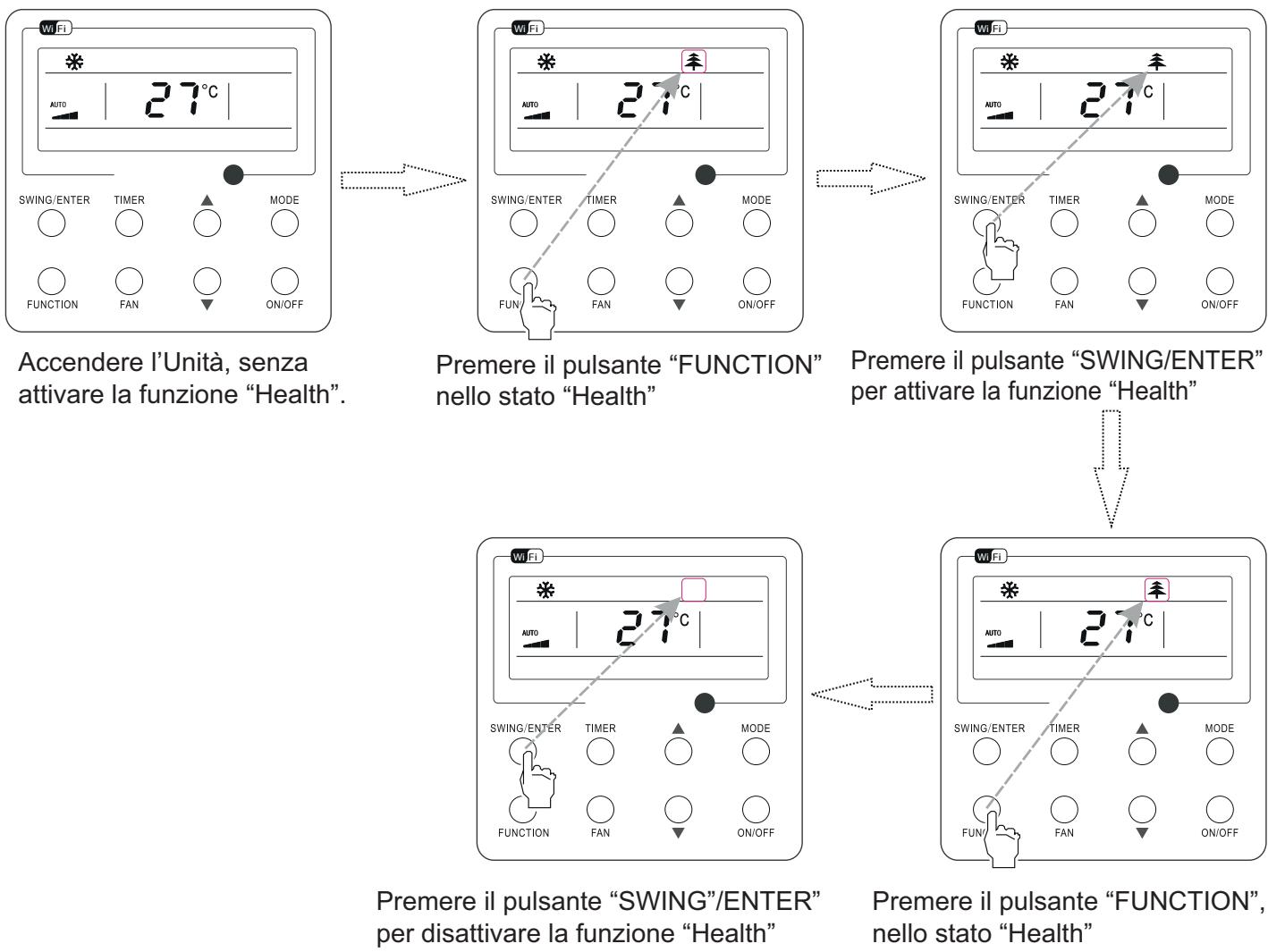


Fig. 17 Impostazione della funzione "Health"

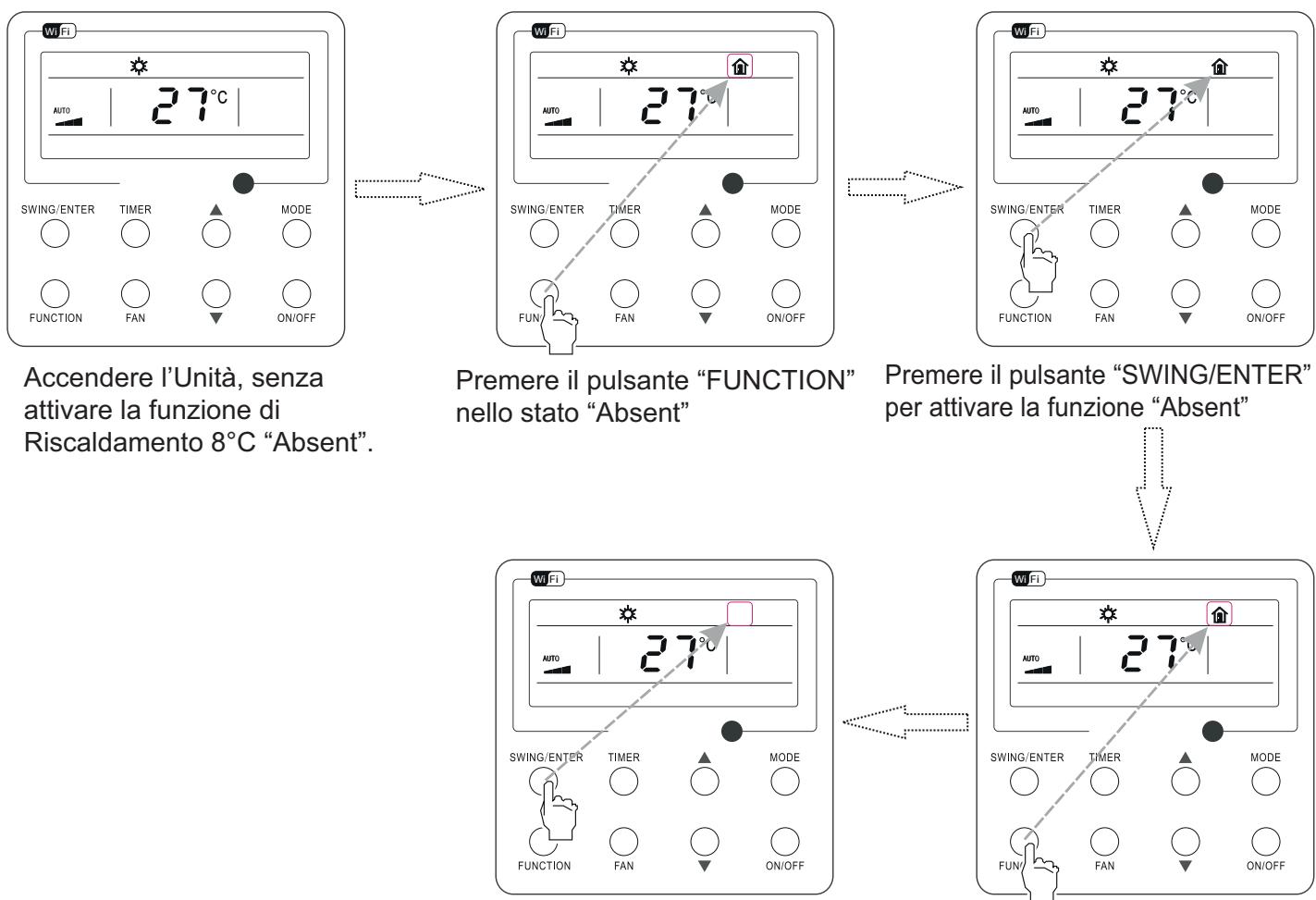
3.16 Impostazione della funzione di Riscaldamento 8°C "Absent"

Attivazione della funzione "Absent": ad Unità accesa, premere "FUNCTION" fino a che l'Unità entra nella schermata di impostazione della funzione di Riscaldamento 8°C "Absent". Premere "SWING/ENTER" per confermare l'impostazione.

Disattivazione della funzione "Absent": quando la funzione "Absent" è attiva, premere "FUNCTION" per entrare nella schermata di impostazione "Absent". Successivamente, premere "SWING/ENTER" per annullare questa funzione.

Note:

1. Questa funzione è disponibile unicamente in modo "Heating" ("Riscaldamento").
2. Quando questa funzione viene impostata, la temperatura impostata visualizzata è di 8°C (46°F). In questo caso, l'impostazione della temperatura e della velocità del ventilatore sono schermati.
3. Questa funzione viene annullata in caso di commutazione del modo operativo.
4. Questa funzione e la funzione "Sleep" non possono essere attivate simultaneamente. Se la funzione "Absent" è stata attivata per prima e successivamente viene selezionata la funzione "Sleep/quiet", la funzione "Absent" sarà annullata mentre la funzione "Sleep" sarà attiva, e viceversa.



Premere il pulsante "FUNCTION", nello stato "Absent" Premere il pulsante "SWING/ENTER", nello stato "Absent"

Fig. 18 Impostazione della funzione "Absent"

3.17 Impostazione della funzione di Riduzione dei consumi "I-Demand"

Attivazione della funzione "I-Demand": ad Unità accesa, premere "FUNCTION" fino a che l'Unità entra nella schermata di impostazione della funzione di Riduzione dei consumi "I-Demand". Premere "SWING/ENTER" per confermare l'impostazione.

Disattivazione della funzione "I-Demand": quando la funzione "I-Demand" è attiva, premere "FUNCTION" per entrare nella schermata di impostazione "I-Demand". Successivamente, premere "SWING/ENTER" per annullare questa funzione.

Note:

1. Questa funzione è disponibile unicamente in modo "Cooling" ("Raffrescamento").
2. Quando questa funzione viene impostata, la temperatura impostata visualizzata è "SE". In questo caso, l'impostazione della temperatura e della velocità del ventilatore sono schermati.
3. Questa funzione viene annullata in caso di commutazione del modo operativo.
4. Questa funzione e la funzione "Sleep" non possono essere attivate simultaneamente. Se la funzione "I-Demand" è stata attivata per prima e successivamente viene selezionata la funzione "Sleep/quiet", la funzione "I-Demand" sarà annullata mentre la funzione "Sleep" sarà attiva, e viceversa.

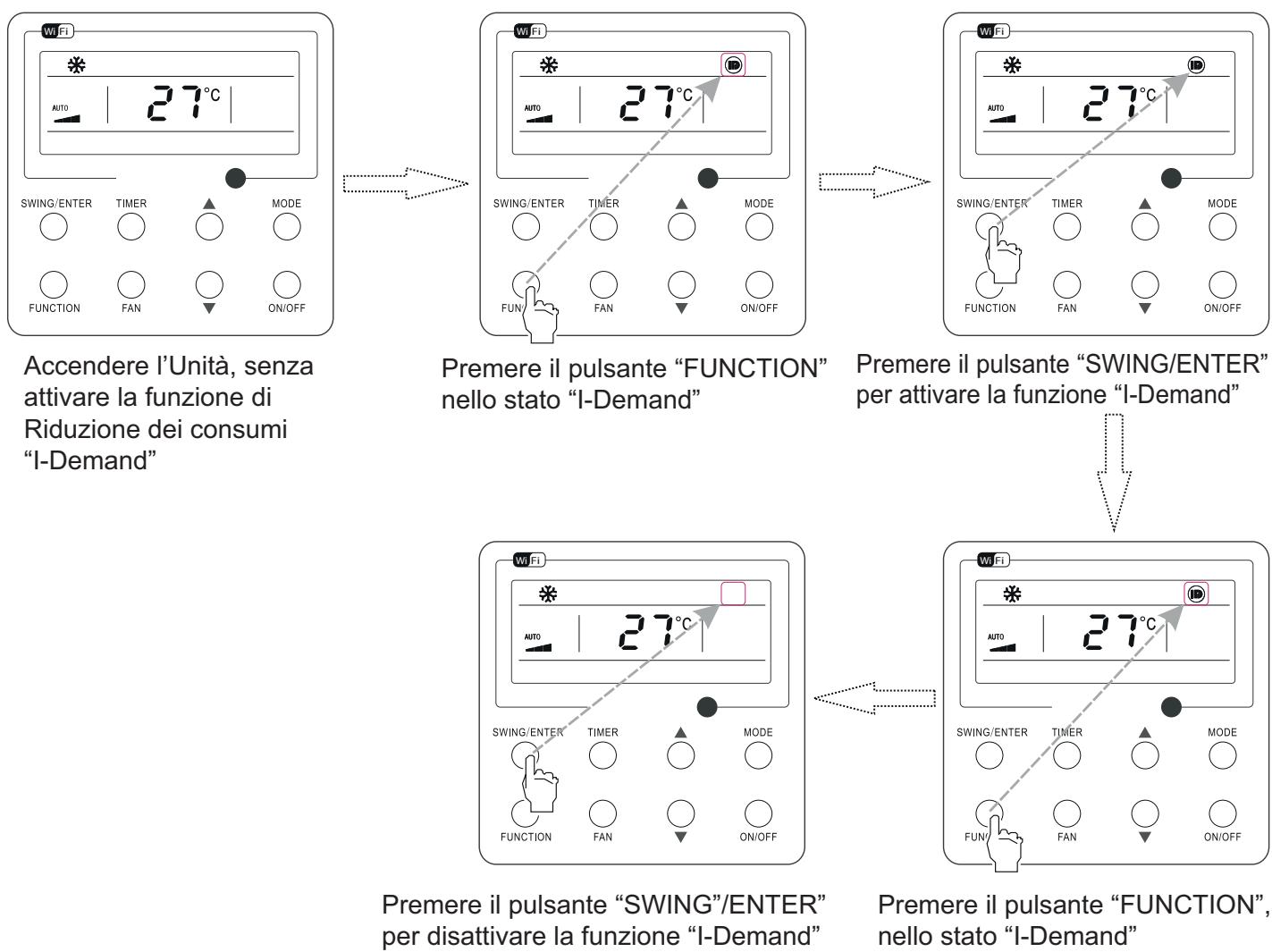


Fig. 19 Impostazione della funzione "I-Demand"

3.18 Impostazione della funzione "WiFi"

Per il controllo della funzione "WiFi", è possibile utilizzare l'APP "**EWPE Smart**". Per scaricarla, effettuare la scansione del QR code.

L'APP permette di impostare solo alcune funzioni comuni del Filocomando WiFi: l'avvio/arresto (ON/OFF), il modo di funzionamento, la temperatura impostata , la velocità del ventilatore, ecc.

Al primo utilizzo dell'APP, effettuare il reset della funzione WiFi del Filocomando (reset del WiFi alle impostazioni di fabbrica): ad Unità spenta, premere simultaneamente i pulsanti "FUNCTION" + "FAN" sul Filocomando, per 5 secondi. Quando viene visualizzato "oC", ciò indica che il reset è stato effettuato.

In caso di errore di comunicazione con il WiFi, dopo il reset del WiFi, l'area di visualizzazione della temperatura sul Filocomando mostra l'indicazione "JF" per 5 secondi: ciò indica che il reset corrente non è valido.

Ad Unità accesa, premere "FUNCTION", fino a che l'Unità entra nella schermata di impostazione del WiFi: l'area di visualizzazione della temperatura mostrerà lo stato del WiFi. Premere i pulsanti "▲" o "▼" per attivare il WiFi (viene visualizzata l'indicazione "ON") o disattivare il WiFi (viene visualizzata l'indicazione "OFF"), successivamente premere il pulsante "SWING/ENTER" per confermare.

Nota:

Il WiFi può essere resettato o spento unicamente mediante i pulsanti del Filocomando e non mediante i pulsanti del Telecomando.

Le prestazioni di rete del WiFi sono correlate alla distanza tra il Filocomando ed il router, e agli ostacoli tra di essi. Durante l'installazione, la distanza tra il Filocomando ed il router deve essere più corta possibile, e gli ostacoli devono essere minimi.

Se il segnale WiFi non è buono, utilizzare il router con segnale WiFi avanzato.

La situazione specifica dipende dall'installazione effettiva.

3.19 Funzioni supplementari

(1). Blocco ("Lock")

All'avvio dell'Unità in assenza di anomalie, oppure ad Unità spenta ("OFF"), premere simultaneamente i pulsanti "▲" o "▼" per 5 secondi, fino a che il Filocomando entra nella funzione di blocco dei pulsanti "Lock". In questo caso, il display visualizza il simbolo . Successivamente, premere di nuovo simultaneamente i due pulsanti per 5 secondi, per uscire dalla funzione.

Nello stato di blocco "Lock", premendo qualsiasi pulsante, non si avrà alcun effetto.

(2). Memoria ("Memory")

Commutazione Memory: ad Unità spenta ("OFF"), premere simultaneamente i pulsanti "Mode" e "▲" per 5 secondi, per commutare tra stato "Memory on" (attivazione) e "Memory off" (disattivazione). Quando la funzione è attivata, il display visualizzerà "Memory". Se la funzione non viene attivata, l'Unità resterà spenta ("OFF") in caso di interruzione e successivo ripristino della corrente elettrica.

Recupero Memory: se questa funzione è stata impostata per il Filocomando, al ripristino dell'alimentazione elettrica dopo un'interruzione di corrente, il Filocomando ripristinerà le impostazioni precedenti. Funzioni "Memory": "ON/OFF" ("Accensione/Spegnimento"), "Mode" ("Modo di funzionamento"), "Set temperature" ("Temperatura impostata"), "Set fan speed" ("Velocità di ventilazione impostata") e funzione "Lock" ("Blocco pulsanti").

(3) Selezione del Sensore di Temperatura ("Temperature Sensor")

Ad Unità spenta ("OFF"), premere simultaneamente "FUNCTION" e "TIMER" per 5 secondi, per accedere allo stato di messa in servizio. In questo stato, regolare l'area di visualizzazione della temperatura su "00" mediante il pulsante "MODE", successivamente regolare il sensore di temperatura nell'area del display del Timer, tramite i pulsanti "▲" o "▼".

- ① La temperatura dell'ambiente interno viene rilevata all'ingresso dell'aria di ripresa ("01" nell'area del display del Timer).
La temperatura dell'ambiente interno viene rilevata al Filocomando ("02" nell'area del display del Timer).
- ② Selezionare il sensore di temperatura all'ingresso dell'aria di ripresa nelle modalità "Cooling" ("Raffrescamento"), "Dry" ("Deumidificazione") e "Fan" ("Ventilazione"); selezionare il sensore di temperatura al Filocomando nelle modalità "Heating" ("Riscaldamento") e "Auto" ("Automatica") ("03" nell'area del display del Timer).
- ③ Selezionare il sensore di temperatura ambiente al Filocomando nelle modalità "Cooling" ("Raffrescamento"), "Dry" ("Deumidificazione") e "Fan" ("Ventilazione"); selezionare il sensore di temperatura all'ingresso dell'aria di ripresa nelle modalità "Heating" ("Riscaldamento") e "Auto" ("Automatica") ("04" nell'area del display del Timer).

Al termine dell'impostazione, premere "SWING/ENTER" per confermare ed uscire dall'impostazione.

È possibile uscire da questo stato di messa in servizio anche premendo il pulsante "ON/OFF", ma i dati impostati non saranno memorizzati.

Nello stato di messa in servizio, se non viene effettuata alcuna operazione entro 20 secondi dall'ultimo pulsante premuto, l'Unità ritornerà allo stato precedente, senza memorizzare i dati correnti.

Nota:

Dopo il collegamento con l'Unità Interna, se il tipo di sensore di temperatura ambiente non è stato impostato manualmente, il Filocomando selezionerà il sensore di temperatura ambiente in base al Modello di Unità Interna collegata; in caso di collegamento con Unità Interne di tipo Cassetta, Canalizzato, Pavimento-Soffitto o Soffitto, adotterà ③, altrimenti adotterà ①. Se il tipo di sensore di temperatura ambiente è impostato manualmente, il Filocomando sarà soggetto all'impostazione manuale e non al Modello di Unità Interna collegata.

(4) Selezione della Velocità del Ventilatore ("Fan Speed")

Ad Unità spenta ("OFF"), premere simultaneamente i pulsanti "FUNCTION" e "TIMER" per 5 secondi per accedere allo stato di messa in servizio; successivamente, regolare il display nell'area di visualizzazione della temperatura su "01" tramite il pulsante "MODE" e regolare l'impostazione della velocità del ventilatore, che prevede 2 opzioni:

01: Tre velocità di ventilazione bassa; 02: Tre velocità di ventilazione alta

Al termine dell'impostazione, premere "SWING/ENTER" per confermare ed uscire dall'impostazione.

È possibile uscire da questo stato di messa in servizio anche premendo il pulsante "ON/OFF", ma i dati impostati non saranno memorizzati.

Nello stato di messa in servizio, se non viene effettuata alcuna operazione entro 20 secondi dall'ultimo pulsante premuto, l'Unità ritornerà allo stato precedente, senza memorizzare i dati correnti.

4. INSTALLAZIONE E SMONTAGGIO

INSTALLAZIONE E SMONTAGGIO

4.1 Collegamento della linea segnali del Filocomando

- Aprire il coperchio del box elettrico di controllo dell'Unità Interna.
- Far passare la linea singola del Filocomando attraverso la piastra del Filocomando.
- Collegare la linea segnali del Filocomando alla presa a 4 poli dell'Unità Interna.
- La distanza di comunicazione tra la scheda principale ed il Filocomando deve essere di max. 20 metri (la distanza standard è di 8 metri).

4.2 Installazione del Filocomando

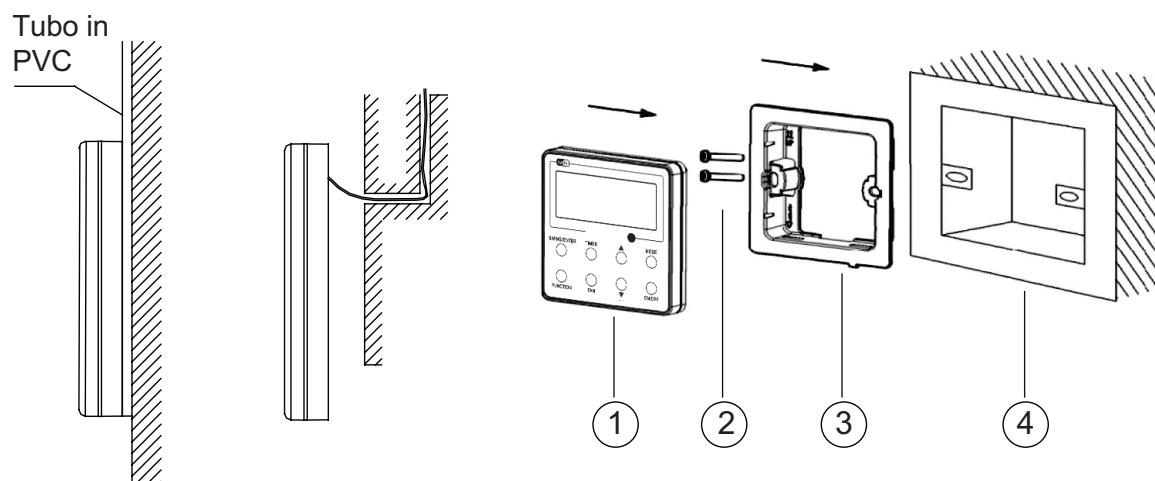


Fig. 20 Accessori per l'installazioni del Filocomando

Tabella 3

N°	1	2	3	4
Descrizione	Pannello del filocomando	Vite M4 x 25	Base del filocomando	Scatola di collegamento installata a muro

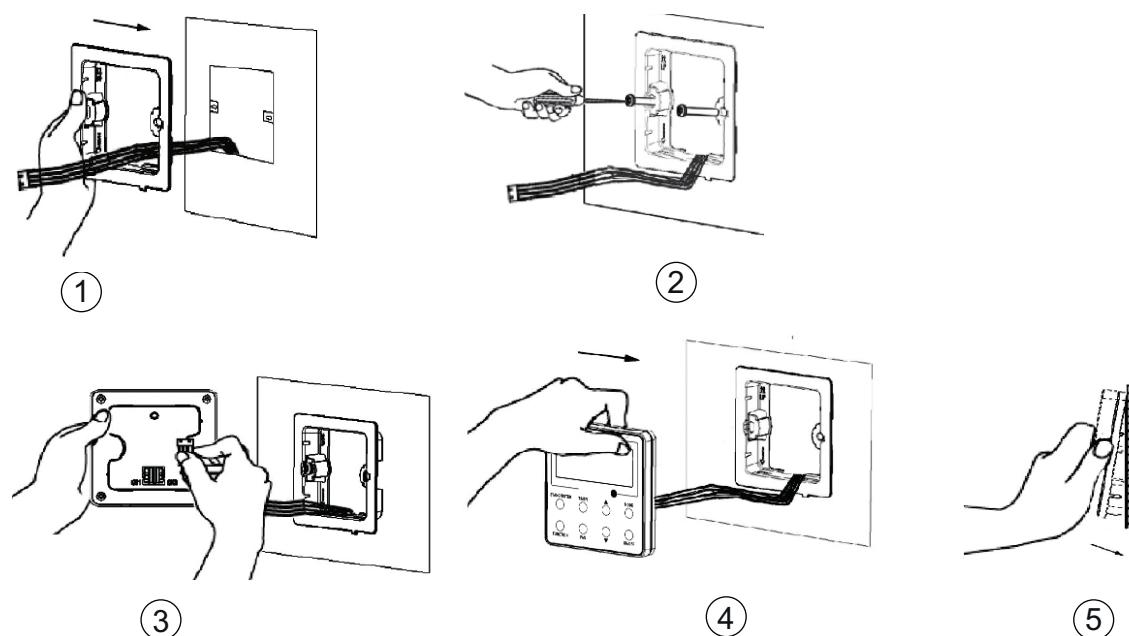


Fig. 21

INSTALLAZIONE E SMONTAGGIO

Nota:

CN1 è un'interfaccia di comunicazione 485 e utilizza il Filocomando DMW-ZAL-LCAC WiFi per il collegamento del cavo di comunicazione a 4 fili. I connettori CN2, CN3 sono utilizzati per il collegamento del comando "Smart Zone".

Sulla base dei requisiti, è possibile collegare uno o due connettori.

La Fig. 21 mostra i passi per l'installazione del Filocomando, tuttavia sono presenti alcune avvertenze a cui è necessario prestare attenzione.

- (1) Prima dell'installazione, scollegare innanzitutto l'alimentazione del filo incassato nel foro di installazione, ovvero non è consentita alcuna operazione con l'elettricità durante l'intera installazione.
- (2) Estrarre il cavo a 4 fili dalla parete attraverso i fori di installazione e infilare il filo attraverso il foro rettangolare di connessione sul retro della piastra del Filocomando.
- (3) Fissare la piastra del Filocomando alla parete. Utilizzare viti M4x25 per fissare la piastra al foro di installazione realizzato nella parete.
- (4) Inserire il cavo a 4 fili nel terminale del Filocomando, successivamente fissare insieme il pannello frontale e la base del Filocomando.

Per l'abbinamento con diversi Modelli, il cavetto adattatore e il cavo di collegamento sono forniti nella scatola di imballaggio del Filocomando. Vedi la Fig. 22:



Fig. 22 Schema del cavetto adattatore e del cavo di collegamento

- Se il Condizionatore è stato installato con il cavetto adattatore (Fig. 24), utilizzato per il collegamento del Filocomando.

Utilizzare solo il cavo di collegamento (Fig. 23) inserito all'interno della confezione del Filocomando. Collegare il terminale ② al terminale ④ del cavetto adattatore che è stato installato nel Condizionatore; inserire il terminale ① nel connettore CN1 del Filocomando. Se è presente un terminale di protezione ③, estrarre innanzitutto il terminale di protezione e successivamente installarlo.



Fig. 23 Schema del cavo di collegamento: collegare il terminale ③ con il Filocomando CN1; collegare il terminale ② con il terminale ④ del cavetto adattatore

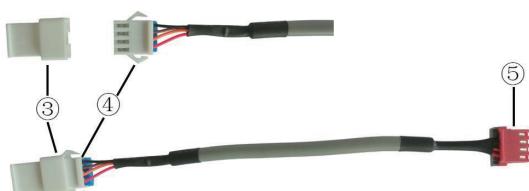


Fig. 24 Schema del cavetto adattatore: il terminale ③ è il terminale di protezione; collegare il terminale ④ al terminale ② del cavo di collegamento; collegare il terminale ⑤ al terminale del Filocomando del Condizionatore

- Se il Condizionatore non è stato installato con il cavetto adattatore utilizzato per il collegamento del Filocomando.

Utilizzare il cavo di collegamento ed il cavetto adattatore inseriti all'interno della confezione del Filocomando. Rimuovere innanzitutto il terminale di protezione del cavetto adattatore e connettere il cavo di collegamento con il cavetto adattatore in base alla Fig. 25; successivamente, inserire il terminale ① del cavo di collegamento nel connettore CN1 del Filocomando ed inserire altresì il terminale ⑤ del cavetto adattatore nel terminale del Filocomando del Condizionatore.



Fig. 25 Schema al termine della connessione del cavo di collegamento e del cavetto adattatore:
collegare il terminale ② del cavo di collegamento ed il terminale ④ del cavetto adattatore

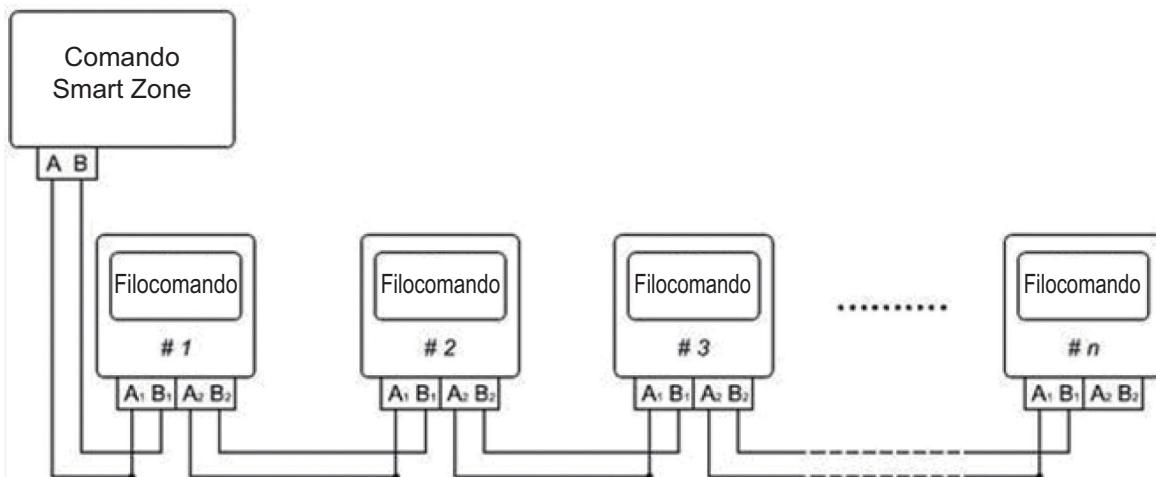


Fig. 26

La Fig. 26 mostra lo schema di collegamento del sistema di controllo. Il Filocomando DMW-ZAL-LCAC WiFi può essere collegato al Comando Smart Zone (sistema di controllo integrato). "n" indica il numero di indirizzo del nodo di comunicazione (Filocomando DMW-ZAL-LCAC WiFi programmabile). Il sistema completo è composto dal comando Smart Zone, dal Filocomando DMW-ZAL-LCAC WiFi e dal cavo di comunicazione. Il Filocomando DMW-ZAL-LCAC WiFi può supportare al massimo 16 indirizzi di nodi di comunicazione ($n \leq 16$). Il terminale A e il terminale B del comando Smart Zone sono collegati rispettivamente al terminale di comunicazione corrispondente del Filocomando#1 mediante il cavo di comunicazione; l'altro terminale del Filocomando#1 è collegato al Filocomando#2 tramite il cavo di telecomunicazione, e così via fino al Filocomando#n. Tranne l'ultimo Filocomando nel sistema di controllo (utilizzati solo CN2 o CN3, l'altro non sarà collegato), non esiste sequenza né importanza dei Filocomandi. Il numero di serie indicato in Figura è solo a titolo di esempio.

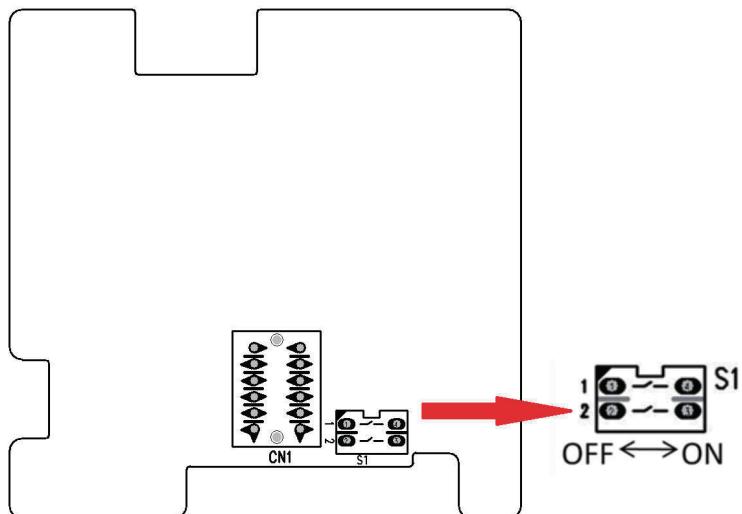


Fig. 27

La Fig. 27 mostra lo schema del microinterruttore. Sulla scheda principale del Filocomando DMW-ZAL-LCAC WiFi è presente un microinterruttore a 2 bit. Per quanto riguarda l'ultimo Filocomando#n nel sistema di controllo, il bit1 e il bit2 del microinterruttore devono essere spostate manualmente alla posizione "on" e "off" rispettivamente. I microinterruttori degli altri Filocomandi devono essere mantenuti allo stato iniziale di fabbrica (il bit1 ed il bit2 sono impostati in posizione "off").

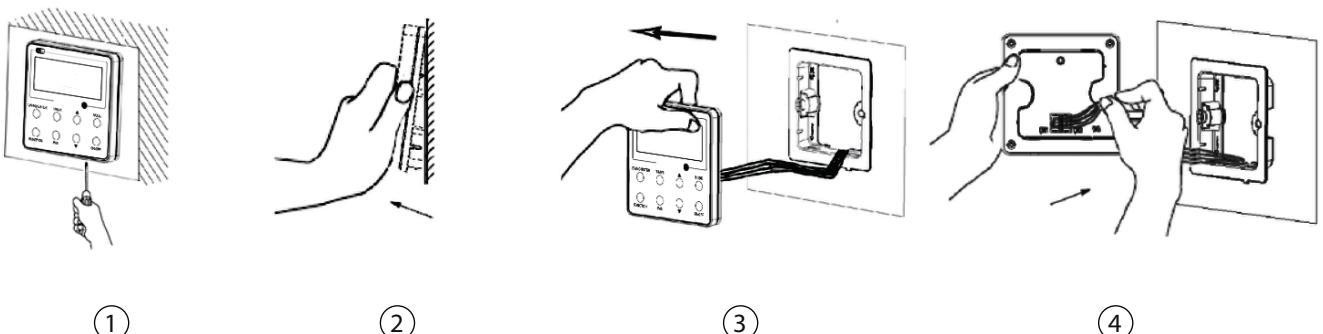


ATTENZIONE!

Durante il collegamento, prestare speciale attenzione a quanto di seguito indicato, per evitare il malfunzionamento del Condizionatore a causa di interferenze elettromagnetiche.

- ① Separare le linee segnali e di comunicazione del Filocomando dal cavo di alimentazione e dalla linee di comunicazione delle Unità Interna ed Esterna, con un intervallo minimo di 20cm, altrimenti si verificano anomalie di comunicazione.
- ② Se il Condizionatore è installato dove sono presenti interferenze elettromagnetiche, le linee segnali e di comunicazione del Filocomando devono essere cavi schermati e twistati.

4.3 Smontaggio del Filocomando



5. VISUALIZZAZIONE DEGLI ERRORI

VISUALIZZAZIONE DEGLI ERRORI

Se durante il funzionamento del sistema, viene rilevata un'anomalia, il display LCD visualizzerà il codice di errore, come mostrato in Fig. 28. In caso di più anomalie, il display visualizzerà una serie di codici in sequenza, corrispondenti ai relativi malfunzionamenti.

Nota: In caso di anomalie, spegnere l'Unità e rivolgersi al Servizio Tecnico Autorizzato.

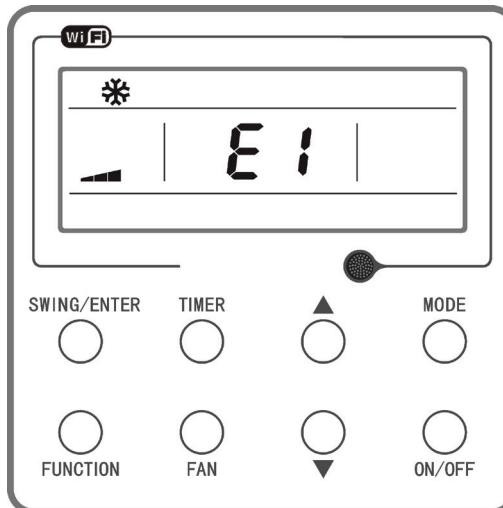


Fig. 28

Tabella 4 Lista dei Codici di Errore

Descrizione	Codice di errore	Descrizione	Codice di errore
Cortocircuito/circuito aperto del sensore di temperatura dell'aria di ripresa	F1	Errore di comunicazione scheda drive	P6
Cortocircuito/circuito aperto del sensore di temperatura dell'evaporatore	F2	Protezione surriscaldamento compressore	H3
Cortocircuito/circuito aperto del sensore di temperatura del rubinetto del Liquido dell'Unità Interna	b5	Mancata combinazione tra le Unità Interna ed Esterna	LP
Cortocircuito/circuito aperto del sensore di temperatura del rubinetto del Gas dell'Unità Interna	b7	Errore valvola di espansione o linea di comunicazione scollegata	dn
Cortocircuito/circuito aperto del sensore di temperatura IPM	P7	Conflitto di modo di funzionamento	E7
Cortocircuito/circuito aperto del sensore di temperatura dell'ambiente esterno	F3	Esecuzione del vuoto	Fo
Cortocircuito/circuito aperto del sensore di temperatura del condensatore dell'Unità Esterna	F4	Sbrinamento o ritorno dell'olio	⋮⋮
Cortocircuito/circuito aperto del sensore di temperatura di scarico	F5	Sbrinamento forzato	H1
Errore di comunicazione tra Unità Interna e Unità Esterna	E6	Mancato avvio del compressore	Lc
Protezione sotto-tensione bus DC	PL	Protezione alta temperatura di scarico	E4

VISUALIZZAZIONE DEGLI ERRORI

Descrizione	Codice di errore	Descrizione	Codice di errore
Protezione sovra-tensione bus DC	b5	Protezione sovraccarico	E8
Errore del circuito di rilevamento della corrente di fase del compressore	U1	Protezione sovraccorrente intera Unità	E5
Protezione smagnetizzazione del compressore	HE	Protezione da sovrafase corrente	P5
Protezione PFC	Hc	Desincronizzazione del compressore	H7
Protezione temperatura IPM	P8	Protezione corrente IPM	H5
Protezione da sovraccarico	L9	Protezione inversione / perdita fase compressore	Ld
Protezione da mancanza di carica del sistema o da blocco	F0	Frequenza limitata/ridotta con protezione di corrente dell'intera Unità	F8
Errore di carica del condensatore	PU	Frequenza limitata/ridotta con protezione di corrente IPM	En
Protezione alta pressione	E1	Frequenza limitata/ridotta con alta temperatura di scarico	F9
Protezione bassa pressione	E3	Frequenza limitata/ridotta con protezione anti-gelo	FH
Stallo del compressore	LE	Frequenza limitata/ridotta con protezione sovraccarico	F6
Velocità eccessiva	LF	Frequenza limitata/ridotta con protezione temperatura IPM	EU
Errore sensore di temperatura scheda drive	PF	Errore galleggiante Unità Interna	EU
Protezione contattore AC	P9	Protezione anti-gelo	E2
Protezione errore temperatura	PE	Anomalia tensione di ingresso AC	PP
Protezione collegamento sensore	Pd	Errore del circuito di rilevamento della corrente dell'intera Unità	u5
Errore caduta di tensione bus DC	U3	Errore inversione della valvola a 4 vie	U7
Protezione errore ventilatore esterno 1	L3	Stallo del motore	H6
Protezione errore ventilatore esterno 2	LA	Malfunzionamento corrente zero del motore PG	U8
Errore del sensore della temperatura di aspirazione del compressore	dc	Errore intervento ventilatore Unità Interna	U0
Errore di comunicazione tra Unità Interna e connessione alla rete	Ln	Errore indirizzo di rete Unità Interna	y3
Errore di comunicazione tra Unità Esterna e connessione alla rete	LM	Overflow di allocazione dell'indirizzo IP	yb
Errore principale lato connessione rete	y2		

Due to on-going technological development of the Products by the Manufacturer, we reserve the right to vary the technical specifications at any time without notice.

A causa della continua evoluzione tecnologica dei Prodotti, ci riserviamo il diritto di variare le specifiche tecniche in qualsiasi momento e senza darne preavviso.

Avec le souci d'améliorer sa production, le Constructeur se réserve le droit de modifier les spécifications techniques des produits sans préavis.

Aufgrund der ständigen technologischen Weiterentwicklung der Produkte durch den Hersteller behalten wir uns das Recht vor, die technischen Spezifikationen jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern.



MULTIWARM srl
Via della Salute, 14
40132 Bologna Italy
Tel. +39.051.41.33.111
Fax +39.051.41.33.112
www.termalgroup.com



www.termal.it